



ŽALE

LETNO POROČILO 2012



Ljubljana, april 2013

KAZALO

1	UVOD.....	3
1.1	PREDSTAVITEV DRUŽBE.....	4
1.2	POROČILO POSLOVODSTVA.....	6
1.3	POROČILO NADZORNEGA SVETA.....	8
2	POSLOVNO POROČILO	10
2.1	GOSPODARSKA GIBANJA V EVROPI IN SLOVENIJI	10
2.2	URESNIČEVANJE NAČRTOVANIH CILJEV IN NALOG	11
2.3	ZADOVOLJSTVO UPORABNIKOV	12
2.4	POSLOVANJE DRUŽBE.....	13
2.4.1	<i>Analiza poslovanja.....</i>	<i>13</i>
2.4.2	<i>Upravljanje s tveganji.....</i>	<i>16</i>
2.4.3	<i>Pomembnejši kazalniki poslovanja in finančnega stanja družbe</i>	<i>18</i>
2.5	POROČILO O IZVAJANJU DEJAVNOSTI	20
2.5.1	<i>Izvajanje gospodarske javne službe.....</i>	<i>20</i>
2.5.2	<i>Tržne dejavnosti.....</i>	<i>24</i>
2.6	POROČILO O NALOŽBENI DEJAVNOSTI.....	26
2.6.1	<i>Obnove in nadomestitve</i>	<i>26</i>
2.6.2	<i>Realizacija načrta razvojnih nalog.....</i>	<i>27</i>
2.7	RAZISKAVE IN RAZVOJ.....	28
2.8	JAVNA NAROČILA	29
2.9	UPRAVLJANJE S KADRI	30
2.10	VARSTVO OKOLJA	32
2.11	DRUŽBENA ODGOVORNOST.....	34
2.12	RAZVOJNE USMERITVE	35
2.13	POMEMBNI POSLOVNI DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA	36
3	RAČUNOVODSKO POROČILO 2012	37
3.1	POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA	37
3.2	RAČUNOVODSKI IZKAZI	38
3.2.1	<i>Bilanca stanja.....</i>	<i>38</i>
3.2.2	<i>Izkaz poslovnega izida</i>	<i>40</i>
3.2.3	<i>Izkaz drugega vseobsegajočega donosa</i>	<i>40</i>
3.2.4	<i>Izkaz denarnih tokov</i>	<i>41</i>
3.2.5	<i>Izkaz gibanja kapitala</i>	<i>42</i>
3.2.6	<i>Izkaz bilančnega dobička</i>	<i>43</i>
3.2.7	<i>Predlog razdelitve bilančnega dobička.....</i>	<i>43</i>
3.2.8	<i>Sklep o razdelitvi dobička.....</i>	<i>43</i>
3.3	RAZKRITJA POSTAVK V RAČUNOVODSKIH IZKAZIH	44
3.3.1	<i>Pojasnila k bilanci stanja.....</i>	<i>49</i>
3.3.2	<i>Pojasnila k izkazu poslovnega izida.....</i>	<i>58</i>
3.3.3	<i>Pojasnila k izkazu denarnih tokov</i>	<i>63</i>
3.3.4	<i>Izvenbilančna evidenca.....</i>	<i>63</i>
3.4	DODATNA RAZKRITJA NA PODLAGI ZAHTEV SRS 35	64
3.4.1	<i>Sodila za razvrščanje postavk računovodskih izkazov po dejavnostih</i>	<i>64</i>
3.4.2	<i>Bilanca stanja na dan 31. 12. 2012 po dejavnostih</i>	<i>67</i>
3.4.3	<i>Izkaz poslovnega izida za leto 2012 po dejavnostih</i>	<i>68</i>
3.4.4	<i>Pregled opredmetenih osnovnih sredstev po dejavnostih</i>	<i>69</i>
3.5	IZJAVA POSLOVODSTVA	70

1 UVOD

Politična in gospodarska kriza v Sloveniji ter zaostrene gospodarske razmere so se v letu 2012 nadaljevale kljub drugačnim pričakovanjem na začetku leta. Ne glede na recesijo in zaostrene pogoje poslovanja je družba v letu 2012 dosegla glavne cilje, ki so bili postavljeni s poslovnim načrtom. Delovanje podjetja je bilo usmerjeno v zagotavljanje kakovosti storitev javne službe, k večjemu zadovoljstvu porabnikov in k večji ekonomski uspešnosti pri izvajanju dejavnosti. Poslovanje podjetja v letu 2012 je bilo tako z vidika kakovosti opravljenih storitev kot z vidika poslovnega izida dobro. Doseženi čisti dobiček v znesku 562.226 EUR je rezultat prizadevanj zaposlenih za uspešno in učinkovito poslovanje. Verjamemo, da so v letu 2012 doseženi rezultati dobra osnova za nadaljnji razvoj družbe.

Pomembnejši podatki in kazalniki poslovanja družbe

	LETO 2012	LETO 2011	LETO 2010
POGREBI IN UPEPELITVE			
Število pogrebov	2.537	2.428	2.516
Število upepelitev - MOL	2.283	2.174	2.273
Število drugih upepelitev	9.049	8.612	8.649
Število grobov	52.457	52.142	51.936
CVETLIČARNA			
Cvetlični izdelki	5.350	5.778	5.903
Vrtnarske storitve	2.190	2.462	2.521
IZ BILANCE STANJA NA DAN 31.12. (v EUR)			
Bilančna vsota	16.383.984	16.139.767	15.780.737
Dolgoročna sredstva	14.256.864	14.384.119	12.765.561
Zaloge	126.059	102.484	110.413
Terjatve in AČR	470.778	776.901	421.533
Finančne naložbe in denarna sredstva	1.530.283	876.263	2.483.230
Kapital	14.622.170	14.059.944	14.513.953
Rezervacije in dolgoročne PČR	584.701	563.893	346.667
Obveznosti in kratkoročne PČR	1.177.113	1.515.930	920.117
IZ IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA ZA LETO (v EUR)			
Prihodki iz poslovanja	8.135.019	7.745.441	7.741.300
Odhodki iz poslovanja	7.522.896	7.790.876	7.201.214
Rezultat iz poslovanja (EBIT)	612.123	-45.435	540.086
Rezultat iz finančnega in izrednega poslovanja	44.370	84.917	643.999
Čisti dobiček/izguba poslovnega leta	562.226	72.651	526.660
Stroški dela	2.678.258	2.788.347	2.743.914
Stroški plač	1.982.366	2.074.204	2.040.119
Povprečno število zaposlenih iz ur	94,05	93,94	91,51
Povprečna bruto plača na zaposlenega	1.770,05	1.855,92	1.875,39
KAZALNIKI POSLOVANJA DRUŽBE			
Gospodarnost iz poslovanja	1,08	0,99	1,07
Čista dobičkonosnost kapitala	0,04	0,01	0,04
Lastniškost financiranja	0,89	0,87	0,92
Kratkoročni koeficient	1,82	1,17	3,31
ŠTEVILO ZAPOSLENIH - stanje na koncu leta	88	86	88
ŠTEVILO ZAPOSLENIH - povprečno stanje v letu	92,6	93,3	92,4

1.1 Predstavitev družbe

Osnovni podatki o družbi

Družba: Žale Javno podjetje, d. o. o. Ljubljana,
(skrajšan naziv: Žale, d. o. o.)
Naslov: Med hmeljniki 2, 1000 Ljubljana

Telefon: 01 420 17 00
Fax: 01 474 17 21

E-pošta: info@zale.si
Spletna stran: <http://www.zale.si>

Matična številka: 5015669
Davčna številka: SI 39470628
Šifra dejavnosti: 96.030 - pogrebna dejavnost

TRR: SKB d. d., Ljubljana, št.: SI56 0310 0100 0003 073
ABANKA VIPA d. d., Ljubljana, št.: SI56 0510 0801 2388 056

Osnovni kapital: 5.698.216,00 EUR

Št. registrskega vložka pri Okrožnem sodišču v Ljubljani: 1/00200/00

Po merilih Zakona o gospodarskih družbah so Žale srednje velika družba.

Organi vodenja in upravljanja

V družbi je vzpostavljen dvotirni sistem upravljanja z upravo oziroma direktorjem, kot organom vodenja ter nadzornim svetom, kot organom nadzora.

Družbo je od 1. 1. 2012 do 10. 9. 2012 zastopal in vodil posle mag. Robert Martinčič kot vršilec dolžnosti direktorja, z 10. 9. 2012 pa je bil imenovan za direktorja družbe za mandatno dobo 5 let.

Vodenje poslov družbe je od 31. 12. 2011 dalje nadziral nadzorni svet (NS) v sestavi Jelka Žekar, Maša Kociper in Renata Čimperman. Na drugi seji dne 19. 3. 2012 je bila za predsednico NS imenovana Jelka Žekar, za namestnico predsednice pa Renata Čimperman. Mestni svet MOL je na podlagi odstopne izjave 23. 4. 2012 razrešil Mašo Kociper in za novo članico NS imenoval Dunjo Piškur Kosmač za obdobje od 24. 4. 2012 do 31. 12. 2015. Z 9. 7. 2012 je Mestni svet MOL razrešil s funkcije članstva v NS Jelko Žekar in z 10. 7. 2012 imenoval za članico NS dr. Marto Bon. Na 5. seji dne 10. 9. 2012 je bila Dunja Piškur Kosmač izvoljena za novo predsednico NS.

Družbeniki in poslovni deleži

Mestna občina Ljubljana je na podlagi Pogodbe o prenosu poslovnega deleža (notarski zapis opr. št. SV 1696/07 z dne 23. 7. 2007) postala na dan 31. 12. 2007 edini družbenik družbe Žale Javno podjetje, d. o. o. in ji pripada 100 % poslovni delež.

Dejavnost družbe

Glavna dejavnost družbe je pogrebna dejavnost, poleg te pa je družba registrirana še za opravljanje drugih dejavnosti, kot so urejanje in vzdrževanje zelenih površin, zbiranje in odvoz nenevarnih odpadkov, trgovina na drobno v cvetličarnah, trgovina na drobno na stojnicah in tržnicah, specializirano posredništvo pri prodaji drugih določenih izdelkov, obdelava naravnega kamna, varstvo kulturne dediščine in druge dejavnosti.

Družba opravlja pokopališko in pogrebno dejavnost ter urejanje pokopališč kot obvezno gospodarsko javno službo na podlagi Odloka o gospodarskih javnih službah MOL in Odloka o pogrebni in pokopališki dejavnosti. Družba izvaja tudi druge dejavnosti, ki so vpisane v sodni register in so namenjene boljši ponudbi storitev ter boljšemu izkoriščanju sredstev osnovne dejavnosti. Od 1. januarja 2009 se delo izvaja na 18 pokopališčih na območju MOL, ki so v upravljanju podjetja in sicer: centralno pokopališče Žale ter pokopališča Dravlje, Polje, Vič, Rudnik, Sostro, Štepanja vas, Stožice, Šentvid, Bizovik, Črnuče, Šentjakob, Šmartno pod Šmarno goro, Janče, Prežganje, Javor, Mali Lipoglav in Šentpavel.

Skladno z veljavnim Zakonom o pokopališki in pogrebni dejavnosti in urejanju pokopališč iz leta 1984 obsega pokopališka in pogrebna dejavnost pogrebne storitve, storitve v zvezi z upepeljevanjem in oddajanje prostorov za grobove v najem. Urejanje pokopališč obsega vzdrževanje, razdelitev na posamezne zvrsti grobov, prekop grobov in opustitev pokopališč.

Javna služba obsega naslednje storitve: pogrebne storitve, storitve v zvezi z upepeljevanjem, oddajanje grobov v najem, vodenje evidenc o umrlih in najemnikih grobov, urejanje in vzdrževanje pokopališč, razdelitev pokopališč na posamezne zvrsti grobov, prekope grobov, opustitve pokopališč in čiščenje pokopališč.

Kot dopolnitev gospodarske javne službe se izvaja tržna dejavnost, ki vključuje upepeljevanje za naročnike izven Mestne občine Ljubljana (MOL), prodajo pogrebne in nagrobne opreme (krste, žare, spomeniki in drugo), nadstandardne pogrebne storitve oziroma storitve, ki imajo tržni značaj (prodaja osmrtnic, fotografij, glasbe) ter prodajo cvetličarskih izdelkov in storitev, ureditve in oskrbo grobov ter vrtnarske storitve.

1.2 Poročilo posloводства

Družba Žale je v letu 2012 poslovala v skladu s Poslovnim načrtom, ki je bil sprejet na 13. seji Mestnega sveta MOL dne 16. 1. 2012.

Poslovno leto 2012 smo zaključili z dobičkom v višini 562.226 EUR. Na višino dobička, ki je nad načrtovanim, so med drugim vplivali:

- večje število pogrebov in upepelitev glede na predhodno leto,
- racionalizacija poslovanja in selektivno omejevanje stroškov,
- znižanje stroškov plač,
- povišanje cen pogrebnih storitev s 1. 8. 2012 za 7 %,
- negativno poslovanje pokopališke dejavnosti zaradi prenizkih cen storitev javne službe,
- zmanjševanje obsega prodaje v cvetličarni,
- prilagajanje ponudbe tržnih dejavnosti,
- poslabševanje splošnih gospodarskih razmer.

Izguba v gospodarski javni službi je bila ustvarjena pri pokopaliških storitvah, ker so najemnine glede na odlok in obseg programa vzdrževanja prenizke in cene ne pokrivajo v celoti vseh stroškov. Po sklepu MS MOL se s 1. 1. 2013 cene pokopaliških storitev povišajo za 8,8 %.

Opravljanje pogrebnih, pokopaliških in tržnih storitev je potekalo po sprejetih standardih in normativih, upoštevajoč standard ISO 9001:2008. Vzdrževanje celotnih pokopaliških objektov in naprav je potekalo v skladu z letnim programom vzdrževanja, za katerega ocenjujemo, da je v izvedenem obsegu potreben, če želimo zadržati videz pokopališč na nivoju, kot se za prestolnico države pričakuje. Opravljanje storitev in varovanje okolja je potekalo tudi po standardu ISO 14001:2004. Na področju varnosti in zdravja pri delu smo poslovanje prilagodili standardu OHSAS 18001:2007.

Ključne cilje, povezane z investicijami, smo v glavnem realizirali. Tlakovali smo načrtovani del poti na pokopališču Žale, obnovili del pokopaliških zidov, skoraj v celoti obnovili stebre plamenic, izvedli prvi del obnove Plečnikovih propilej, zaključili načrtovano vertikalno hidroizolacijo upravno-tehničnega objekta. Z vidika varstva okolja in zmanjševanja stroškov je pomembna ureditev zbirnega prostora za ločevanje odpadkov, ki bo dokončan v prvi polovici leta 2013.

Zanesljivost in kakovost opravljanja gospodarske javne službe sta bili v letu 2012 na visokem nivoju. Zadovoljstvo uporabnikov naših storitev se je ugotavljalo z raziskovanjem odnosa Ljubljančanov do javnega podjetja (javnomnenjska raziskava Panel). Rezultati kažejo, da je večina anketiranih zadovoljnih, delež nezadovoljnih je majhen.

Plečnikove Žale so kulturni spomenik državnega pomena. Edinstvenost in kulturno-zgodovinski pomen je s podelitvijo znaka "Evropska dediščina" Plečnikovim Žalam priznala tudi Evropska unija. Junija 2012 smo z različnimi prireditvami obeležili Dneve dediščine evropskih pokopališč. Aktivno smo se vključevali tudi v druge projekte, organizirane v okviru združenja ASCE – Združenje pomembnih pokopališč Evrope.

Aktivno smo sodelovali v okviru Sekcije za pogrebno in pokopališko dejavnost pri Gospodarski zbornici Slovenije. Med pomembnejšimi nalogami je treba omeniti prizadevanje za pripravo kodeksa izvajalcev pogrebne in pokopališke dejavnosti ter standardov in normativov oziroma pravil dobre prakse za pogrebno dejavnost in upravljanje pokopališč v Sloveniji.

Družba vseskozi poudarja pomen izobraževanja in stalnega izpopolnjevanja. Za pridobitev višje formalne izobrazbe se šolajo trije zaposleni, skoraj vsi zaposleni pa so bili vključeni vsaj v eno od oblik funkcionalnega usposabljanja in izobraževanja. Izvajamo različne aktivnosti za pretok znanja med zaposlenimi. Aprila 2012 smo pridobili certifikat Družini prijazno podjetje.

Na nadaljnji razvoj podjetja bodo vplivale odločitve, ki jih bo v zvezi z infrastrukturo sprejel ustanovitelj kot edini družbenik družbe. Ustanovitelj mora urediti vsa pravna razmerja pri upravljanju z infrastrukturo in tudi lastniška razmerja z lastniki zemljišč, na katerih ležijo pokopališča, tam, kjer ta zemljišča niso v lasti MOL. Pomembno bo vplivala tudi odločitev o preoblikovanju poslovnih procesov na način, da se naši podporni poslovni procesi s finančno računovodskega in kadrovskega področja ter področja informatike prenesejo v zunanje izvajanje na družbo JAVNI HOLDING Ljubljana, d. o. o. in da se uvede nov informacijski sistem SAP.

Pokopališka in pogrebna dejavnost je dejavnost posebnega družbenega pomena, ki je zaradi pietetnih, zdravstvenih in sanitarno-higienskih razlogov ni mogoče zagotavljati na prostem trgu. Ker obenem kot obvezna občinska gospodarska javna služba pomeni zagotavljanje »potreb v javnem interesu«, imamo na območju MOL na podlagi predpisov t. i. legalni monopol. Zaradi tega je odgovornost in zavedanje vodstva družbe o pomembnosti zadovoljstva porabnikov, kot pogoju za uspešno izpolnjevanje poslanstva družbe in njegovo učinkovitejše poslovanje, še večje. Zavedamo se, da je poslovna uspešnost podjetja tesno povezana tudi z zaposlenimi: s skrbjo za enakopravne odnose med zaposlenimi, za izboljšanje delovnih pogojev in za sodelovanje in informiranje sindikata, sveta delavcev ter tudi vseh zaposlenih. Vse to dosegamo tudi z učinkovitimi in odgovornimi odnosi med direktorjem, nadzornim svetom in lastniki. Svoje delo opravljamo z vso potrebno pieteto in občutljivostjo ter v zadovoljstvo naročnikov in uporabnikov naših storitev, lastnika in širše javnosti.

mag. Robert Martinčič
direktor



1.3 Poročilo nadzornega sveta

Nadzorni svet (NS) družbe Žale je poslovanje v letu 2012 nadziral v okviru pristojnosti, določenih z zakonskimi predpisi in aktom o ustanovitvi družbe in se je sestal na 6 rednih sejah.

V začetku leta 2012 so bile članice Jelka Žekar, Maša Kociper in Renata Cimperman. NS se je konstituiral na 2. redni seji 19. 3. 2012, ko je za predsednico izvolil Jelko Žekar, za namestnico predsednice pa Renato Cimperman.

Na podlagi odstopne izjave Maše Kociper jo je MS MOL z dne 23. 4. 2012 razrešil in s 24. 4. 2012 imenoval Dunjo Piškur Kosmač kot članico.

Dne 9. 7. 2012 je MS MOL razrešil Jelko Žekar kot članico nadzornega sveta in kot članico imenoval dr. Marto Bon. NS je na 5. redni seji dne 10. 9. 2012 za predsednico nadzornega sveta izvolil Dunjo Piškur Kosmač.

NS je obravnaval tekoče poslovanje in premoženjsko stanje družbe in nadziral delo uprave. Člani NS so bili redno seznanjeni z investicijskimi dejavnostmi in izvrševanjem sprejetih sklepov nadzornega sveta. Poleg tega je NS obravnaval tudi Letno poročilo družbe za leto 2011 skupaj s Poročilom pooblaščenega revizijske družbe in ugotovil, da vsebina letnega poročila realno prikazuje poslovanje družbe, računovodski izkazi pa so resnična in poštena slika finančnega stanja družbe.

NS je na svojih sejah v letu 2012 sprejel 20 sklepov, ki so se nanašali na naslednje pomembnejše zadeve:

- NS družbe je preveril Letno poročilo družbe za leto 2011.
- NS družbe je sprejel Letno poročilo družbe Žale za leto 2011, skupaj s poročilom neodvisnega revizorja.
- NS družbe je sprejel sklep, da se bilančni dobiček poslovnega leta 2011 v višini 72.650,95 EUR razporedi v druge rezerve.
- NS družbe je podal pozitivno mnenje k Predlogu za določitev cen storitev javne službe pogrebne in pokopališke dejavnosti, skladno s katerim je bilo predlagano povečanje cen osnovnih pogrebnih storitev za 7 % s 1. 7. 2012 in osnovnih pokopaliških storitev za 8, 8 % s 1. 1. 2013.
- NS družbe Žale je z 10. 9. 2012 za direktorja družbe za mandatno dobo 5 let imenoval mag. Roberta Martinčiča.
- NS družbe je obravnaval in potrdil Poročilo o poslovanju družbe za obdobje januar–junij 2012.
- NS družbe je podal pozitivno mnenje k predlogu, da družba Žale z dnem 1. 6. 2013 poslovne procese preoblikuje na način, da podporne poslovne procese družbe s finančno računovodskega in kadrovskega področja ter področja informatike, prenese v zunanje izvajanje na družbo Javni holding Ljubljana, skupaj z zaposlenimi z navedenih področij.
- NS družbe je podal pozitivno mnenje k predlogu Poslovnega načrta družbe Žale za leto 2013.


Stališče NS do revidiranega letnega poročila družbe Žale za leto 2012

Poročilo o poslovanju kaže, da je družba Žale v letu 2012 uresničevala cilje, ki so bili sprejeti s poslovnim načrtom in leto zaključila pozitivno. Letno poročilo, sestavljeno iz poslovnega in računovodskega dela, ki ga je revidirala družba KPMG Slovenija, je v vseh pomembnih pogledih pošten predstavitev finančnega stanja družbe na dan 31. 12. 2012 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

Nadzorni svet družbe Žale, d. o. o. je na 7. redni seji, dne 22. 4. 2013 sprejel naslednje

SKLEPE

1. Nadzorni svet družbe Žale, d. o. o. je preveril Letno poročilo družbe Žale, d. o. o. za leto 2012 in predlog za uporabo bilančnega dobička ter zavzel pozitivno stališče do poročila neodvisnega revizorja.
2. Nadzorni svet družbe Žale, d. o. o. sprejme Letno poročilo družbe Žale, d. o. o. za leto 2012 s poročilom neodvisnega revizorja.
3. Bilančni dobiček poslovnega leta 2012 v družbi Žale, d. o. o. v višini 562.225,98 EUR se razporedi v druge rezerve iz dobička.



Dunja Piškur Kosmač
predsednica nadzornega sveta

2 POSLOVNO POROČILO

2.1 Gospodarska gibanja v Evropi in Sloveniji^[1]

Bruto družbeni proizvod (BDP) se je v letu 2012 v Sloveniji znižal za 2,3%. Padec gospodarske aktivnosti sta zaznamovala stagnacija izvoza in padec domače potrošnje. Nadaljevalo se je padanje investicijske aktivnosti. Dodana vrednost se je v letu 2012 znižala v vseh dejavnostih in prvič odkar so razpoložljivi podatki nekoliko tudi v javnih storitvah. Zaznaven je bil upad potrošnje gospodinjstev, ki se je zmanjšala prvič od začetka krize, k čemur je prispevalo tudi prvo realno znižanje povprečne bruto plače v zadnjih 20 letih in nadaljnje zmanjšanje zaposlenosti. Vrednosti kratkoročnih kazalnikov gospodarske aktivnosti v Sloveniji se še ne obračajo navzgor, obeti za prihodnje mesece ostajajo negotovi.

Tudi v evrskem območju se je gospodarska aktivnost tudi v zadnjem četrtletju 2012 znižala, po pričakovanjih pa se bo v letu 2013 stabilizirala. Decembra se je vrednost evra v primerjavi z večino glavnih valut zvišala (na 1,312 USD za 1 EUR), v povprečju leta 2012 pa precej znižala (za okoli 7 % v primerjavi z ameriškim dolarjem). Ključne obrestne mere najpomembnejših centralnih bank so tudi decembra ostale nespremenjene (ECB 0,25%), medbančne obrestne mere pa so se znižale. Cena nafte Brent je tekom leta 2012 nihala. Povprečna letna cena nafte je bila, izražena v EUR, v letu 2012 za 8,7 % višja kot v letu 2011 in je znašala 86,6 EUR za sod. Medletna inflacija v evrskem območju je po prvih podatkih Eurostata znašala 2,2 %.

V Sloveniji je medletna inflacija (merjena z indeksom rasti cen življenjskih potrebščin) v letu 2012 znašala 2,7 % (2,0 % leta 2011). Cene življenjskih potrebščin so bile višje predvsem zaradi višjih cen energentov, hrane in nekaterih storitev. Rast domačih cen energentov je bila rezultat gibanja cen nafte na svetovnih trgih in trošarinske politike, ki se je odrazila predvsem v višjih cenah tekočih goriv za prevoz in ogrevanje (11,2 %). Pomemben vpliv na počasnejšo rast cen energentov so imele nižje cene zemeljskega plina (-10,4 %).

Razmere na trgu dela so se ob koncu leta 2012 zaostriale. Rast števila registriranih brezposelnih oseb se je konec leta 2012 močno pospešila. Skupno število prijavljenih v evidenco v letu 2012 je bilo za 7,2 % večje kot leta 2011. Stopnja registrirane brezposelnosti je decembra 2012 znašala 12,7 %.

Gibanje plač so ob koncu leta 2012 zaznamovala izredna izplačila, ki jih je bilo najmanj v zadnjih osmih letih. Povprečna mesečna bruto plača v Republiki Sloveniji je za december 2012 znašala 1.535 EUR in je bila od povprečne bruto plače za december 2011 nominalno nižja za 0,7 %. Medletna rast bruto plač je nominalno znašala 0,1 %, realno pa se je znižala za 2,4 % (prvič v zadnjih 20 letih).

Javna podjetja se glede na navedeno gospodarsko situacijo srečujejo predvsem z večjo plačilno nedisciplino, tako pri poslovanju z gospodarskimi družbami kot tudi s fizičnimi osebami, saj na eni strani raste število družb, ki so nelikvidne, v prisilni poravnavi ali stečaju, na drugi strani pa posledično raste število brezposelnih oseb.

^[1] Vir: UMAR, Ekonomsko ogledalo, december 2012; februar 2013.

2.2 Uresničevanje načrtovanih ciljev in nalog

Družba je v letu 2012 uresničevala usmeritve, ki so bile začrtane v poslovnem načrtu in je delovala po načelih:

- zanesljivosti in kakovosti opravljanja storitev,
- prijaznega odnosa do potrošnikov,
- okoljske in razvojne naravnosti,
- ekonomske učinkovitosti,
- ustrezne finančne in cenovne politike.

Kakovostno in zanesljivo oskrbo naših naročnikov zagotavlja poslovanje skladno s standardi in normativi ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 in OHSAS 18001:2007. V juniju 2012 je bila s strani zunanjih presojevalcev uspešno izvedena redna letna presoja delovanja po vseh treh mednarodnih standardih: standardu kakovosti, okoljevarstvenem standardu in standardu za varnost in zdravje pri delu.

Kakovost opravljanja pogrebnih in pokopaliških storitev je bila visoka, kljub zaostajanju cen storitev javne službe in posledično negativnemu poslovanju gospodarske javne službe. Izguba, ustvarjena s storitvami javne službe, se na nivoju podjetja pokriva z dobičkom tržne dejavnosti.

V letu 2012 smo uspešno zaključili nekaj večjih investicij, ki so bile planirane z letnim načrtom in so podrobneje prikazane v poročilu o naložbeni dejavnosti (tč. 2.6.).

Zagotovitev ekonomske učinkovitosti poslovanja družbe in posameznih dejavnosti je tesno povezana z zanesljivo in kakovostno oskrbo naročnikov storitev in zadovoljstvom vseh deležnikov družbe. Družba je v letu 2012 uresničila temeljni podjetniški cilj in z izvajanjem tržnih dejavnosti kljub slabšanju splošnih gospodarskih razmer presegla tako obseg prihodkov kot tudi načrtovani dobiček.

2.3 Zadovoljstvo uporabnikov

V družbi Žale si prizadevamo, da bi bili porabniki naših storitev čimbolj zadovoljni, zato že nekaj let kontinuirano spremljamo zadovoljstvo občanov in njihov odnos do podjetja. Zajemanje stališč in mnenj anketiranih prebivalcev Ljubljane je potekalo kot panelna raziskava, ki ugotavlja odnos Ljubljančanov do javnega podjetja. Raziskavo je izvajalo zunanje podjetje Ninamedia na vzorcu 520 izbranih anketirancev. Panel je oblika kontinuiranega raziskovanja, poglobljena lastnost pa je stalnost vzorca, kar omogoča ugotavljanje sprememb in razlogov zanje. Podjetje, ki pozna mnenja in stališča uporabnikov, ima večjo možnost, da se potrebam uporabnikov prilagodi. Poznavanje sprememb v zadovoljstvu porabnikov omogoča hitrejše ugotavljanje smernic razvoja in prilagajanje ponudbe ter s tem boljše poslovanje.

Ocenjujemo, da so rezultati anket na splošno dobri. Iz zadnje raziskave (Jesen 2012) so povzete naslednje ugotovitve:

- Povprečna ocena poznavanja delovanja podjetja Žale je 3,20. Delež tistih, ki delovanja podjetja ne poznajo, je 30,3 %, poznavalcev ali dobrih poznavalcev je 47 %.
- Ugled podjetja Žale je ocenjen s povprečno oceno 3,95. En odstotek anketiranih meni, da je ugled podjetja nizek ali zelo nizek, 54,8 % anketiranih pa meni, da gre za podjetje z visokim ali zelo visokim ugledom.
- Povprečna ocena zadovoljstva s storitvami je 4,01. S storitvami je nezadovoljnih 4,3 % anketirancev, zadovoljnih ali zelo zadovoljnih pa je 77,5 %.
- Sedanje razmerje med ceno in kakovostjo storitev ocenjuje kot ustrezno 39,3 % anketiranih, dobra polovica (53,6 %) pa bi želela za nižjo ceno imeti enako kakovost.
- Delež anketirancev, ki imajo kakršnekoli razloge za pritožbo nad delovanjem podjetja je 3,1 %.
- Anketiranci so ocenili kot najbolj pomembne dejavnike cene pogrebni in pokopaliških storitev ter pomoč osebja pri urejanju postopkov. Najbolj zadovoljni so z urejenostjo pokopališč ter dostojnostjo in uglajenostjo osebja. Največji razkorak med pomembnostjo in zadovoljstvom je pri cenah pogrebni in pokopaliških storitev ter razpoložljivosti parkirnih mest.

Posebna pozornost je bila tudi v letu 2012 namenjena sodobnim komunikacijam z našimi strankami. Osebam, ki se ne morejo udeležiti pogrebne svečanosti, je omogočeno spremljanje pogrebne svečanosti prek interneta. Z uporabo spletne aplikacije 'iskalnik grobov', je mogoče poiskati lokacijo groba in izpisati načrt poti. Na ta način je zagotovljena 24-urna informacijska podpora. Na pokopališčih v upravljanju podjetja Žale so postavljeni avtomati s steklenimi svečami, s čimer je strankam omogočen nakup sveč tudi izven delovnega časa prodajaln.

Družba je tako gospodarsko javno službo kot tudi vse dopolnilne dejavnosti izvajala skladno z zahtevami standardov ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 in OHSAS 18001:2007, kar zagotavlja stalno visoko kakovost opravljenih storitev. V skladu s programom vzdrževanja pokopališč za leto 2012 smo zagotavljali kakovostno vzdrževanje pokopaliških objektov in naprav. Vrsta in obseg izvedenih del zagotavljajo, da je vzdrževanje pokopališč na nivoju, ki ga Ljubljana kot prestolnica države mora imeti.

Odličen poslovni odnos z uporabniki je podlaga za ustvarjanje in nadaljnjo krepitev pozitivne podobe družbe v javnosti, pomeni pa tudi uspešno izpolnjevanje poslanstva podjetja

2.4 Poslovanje družbe

2.4.1 Analiza poslovanja

➤ Poslovni izid družbe

v EUR

	LETO 2012	NAČRT 2012	LETO 2011	Indeks L12/N12	Indeks L12/L11
Prihodki iz poslovanja	8.135.019	7.722.748	7.745.441	105,3	105,0
Odhodki iz poslovanja	7.522.896	7.727.096	7.790.876	97,4	96,6
Rezultat iz poslovanja (EBIT)	612.123	-4.348	-45.435	-	-
Prihodki od financiranja in drugi prihodki	54.826	17.284	141.376	317,2	38,8
Odhodki od financiranja in drugi odhodki	10.456	8.806	11.024	118,7	94,8
Poslovni izid pred davkom iz dobička	656.493	4.130	84.917	-	773,1
Davek iz dobička	94.267	826	12.266	-	768,5
Čisti poslovni izid	562.226	3.304	72.651	-	773,9

Družba je poslovno leto 2012 zaključila pozitivno, poslovni izid pred obdavčitvijo (celotni dobiček) je bil realiziran v znesku 656.493 EUR, z upoštevanjem davka od dohodka (dobička) v višini 94.267 EUR pa je bil dosežen čisti poslovni izid družbe 562.226 EUR. Dosežen čisti dobiček pomeni 7 % čistih prihodkov od prodaje. Rezultat iz poslovanja (EBIT) je 612.123 EUR.

Rezultati poslovanja, doseženi v letu 2012, so boljši, kot smo načrtovali z letnim načrtom in boljši, kot v letu 2011. Ustvarjeni prihodki so bili za 5,8 % višji, odhodki pa za 2,6 % nižji kot smo načrtovali. Glavni razlog za boljše rezultate je bilo večje število pogrebov in upepelitev, kot smo načrtovali in hkrati strog nadzor nad stroški.

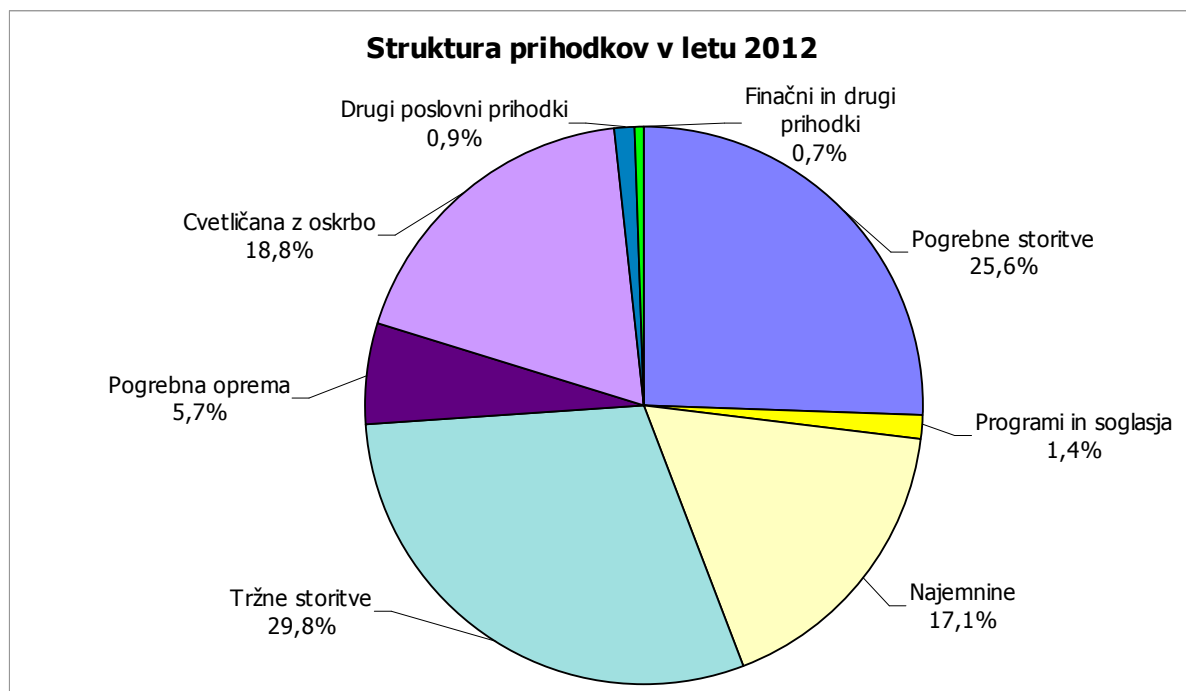
Z izvajanjem gospodarske javne službe smo dosegli 44,5 % vseh prihodkov, to je 3.646.423 EUR in 54,8 % vseh odhodkov, to je 4.129.478 EUR ter tako ustvarili izgubo v višini 483.055 EUR, kar je 47 % manj kot v letu 2011. Z izvajanjem tržnih dejavnosti smo ustvarili 4.543.422 EUR prihodkov, 3.403.874 EUR odhodkov in 1.139.548 EUR dobička pred obdavčitvijo.

➤ Prihodki

V letu 2012 je družba ustvarila 8.189.845 EUR celotnih prihodkov, kar je 5,8 % več kot smo načrtovali in 3,8 % več kot v letu 2011. Poslovni prihodki predstavljajo 99,3 % vseh prihodkov, finančni in drugi prihodki pa 0,7 %.

- Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev so bili doseženi v višini 6.150.954 EUR, od tega na domačem trgu 6.136.377 EUR, na tujem pa 14.577 EUR. Prihodki od prodaje proizvodov in storitev so bili za 4 % višji od načrtovanih in 4,6 % višji kot v letu 2011. Na znesek prihodkov je vplival večji fizični obseg opravljenih pogrebnih storitev (pogrebi in upepelitve).
- Čisti prihodki iz prodaje blaga v višini 1.909.053 EUR izkazujejo 5,6 % povečanje v primerjavi z načrtom in 3,1 % glede na preteklo leto. Prihodki od prodaje blaga v cvetličarni so bili za 3,7 % manjši od načrta in 7,7 % manjši kot preteklo leto. Prihodki od prodaje pogrebne in nagrobne opreme so bili predvsem zaradi pospeševanja prodaje spomenikov za 60 % višji kot v letu 2011.

- Prevrednotovalni poslovni prihodki in drugi poslovni prihodki v višini 75.012 EUR vključujejo prihodke od prodaje osnovnih sredstev (58.096 EUR), prihodke od plačanih terjatev, za katere je bil v preteklih letih že oblikovan popravek terjatev, prihodke iz naslova porabe vzpodbud za invalide in drugo. V letu 2012 so ti prihodki zelo visoki predvsem zato, ker je bila realizirana prodaja nepremičnine (stanovanja) po vrednosti, ki je bistveno preseгла knjigovodsko.



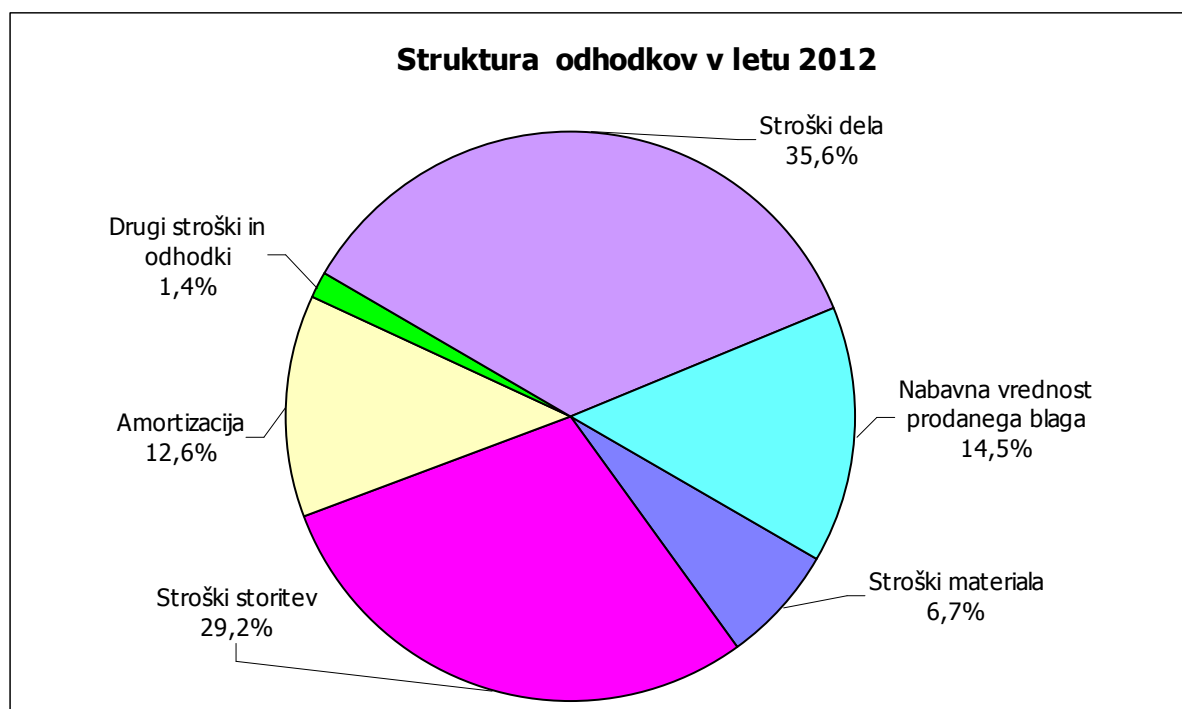
V letu 2012 so bili finančni prihodki doseženi v višini 49.094 EUR in vključujejo obresti na depozite (34.574 EUR), zamudne obresti ter druge finančne prihodke. Finančni prihodki so bili v letu 2012 zaradi zniževanja obsega depozitov in krajših ročnosti z nižjimi pasivnimi obrestnimi merami za več kot polovico nižji kot v letu 2011. Drugi prihodki, ki so bili realizirani v višini 5.732 EUR, vključujejo različne neobičajne postavke (odškodnine in drugo).

➤ **Odhodki**

Dosežena višina odhodkov v letu 2012, brez upoštevanja davka od dohodka, je bila 7.533.352 EUR, to je 2,6 % manj kot smo načrtovali in 3,4 % manj kot v letu 2011. Davek od dohodkov pravnih oseb je bil obračunan v znesku 94.267 EUR, tako da so celotni odhodki 7.627.619 EUR.

Nabavna vrednost prodanega blaga je bila realizirana v višini 1.095.624 EUR, kar je 4,4 % več kot leta 2011 in sicer zaradi večjega fizičnega obsega prodaje pogrebne in nagrobne opreme in višjih vhodnih cen. Nabavna vrednost prodanega blaga v cvetličarni je bila zaradi manjše prodaje za 10 % nižja, kot smo načrtovali in za 6,3 % nižja kot leta 2011.

V letu 2012 so stroški materiala znašali 502.559 EUR, kar je 16,2 % manj, kot smo načrtovali in sicer predvsem zaradi manjše nabave zaščitnih sredstev in delovnih oblačil. Najpomembnejši delež med stroški materiala ima s 58,6 % porabljen energija (plin, električna energija, pogonsko gorivo).



Stroški storitev so bili realizirani v višini 2.202.435 EUR, to je 1,9 % manj kot smo načrtovali. V strukturi stroškov storitev so najpomembnejši stroški izvedencev sodne medicine (18,8 %), stroški objav osmrtnic (11,9 %) in stroški odvoza smeti (11,8 %). Kljub večjemu številu pogrebov so se nekateri stroški, kot na primer stroški objav osmrtnic, stroški pevcev, izdelave fotografij, stroški v zvezi z vzdrževanjem osnovnih sredstev in računalniške opreme, odvoza smeti idr., zmanjšali, in sicer nekateri zaradi manjšega obsega prodaje, nekateri pa zaradi varčevanja. V letu 2012 je bil prvič evidentiran strošek najemnin v znesku 142.259 EUR za pokopališko infrastrukturo, ki jo je MOL zgradila v letih 2009 in 2011.

Stroški dela so znašali 2.678.258 EUR, to je 35,6 % odhodkov podjetja v letu 2012 in so bili za 3,5 % nižji, kot je bilo načrtovano. Stroški plač so bili glede na načrt za 3,8 % nižji in sicer predvsem zaradi neizplačila božičnice. Glede na leto 2011 so se stroški plač zmanjšali za 4,4 %, število plačanih ur pa se je povečalo za 0,5 %. Število plačanih ur bolnih, ki gredo v breme delodajalca, se je v letu 2012 povečalo za 38 % glede na leto 2011.

Povprečna izplačana bruto plača na zaposlenega za obdobje januar–december 2012 je znašala 1.770 EUR, to je 4,6 % manj kot v letu 2011. V letu 2012 se izhodiščne plače niso spreminjale (zadnje povečanje je bilo marca 2011).

Stroški amortizacije so bili za leto 2012 obračunani v znesku 948.080 EUR, to je 0,1 % več kot smo načrtovali. Amortizacija predstavlja 12,6 % odhodkov družbe. Iz sredstev amortizacije so se v letu 2012 v celoti pokrile obnove in nadomestitve osnovnih sredstev.

Bilanca stanja

➤ Sredstva

Strukturni delež dolgoročnih sredstev v celotnih sredstvih se je v primerjavi s preteklim letom zmanjšal z 89,1 % na 87 %, medtem ko se je delež kratkoročnih sredstev povečal z 10,9 % na 13 %. Strukturni premik v korist kratkoročnih sredstev je predvsem posledica povečanja denarnih sredstev in kratkoročnih finančnih naložb ter manjših vlaganj v opredmetena osnovna sredstva.

➤ Obveznosti do virov sredstev

V strukturi obveznosti do virov sredstev na dan 31. 12. 2012 se je glede na leto 2011 povečal delež kapitala za 2,2 odstotni točki, za enak delež so se zmanjšale kratkoročne poslovne obveznosti. Čisti dobiček poslovnega leta 2011 v znesku 72.651 EUR je bil v letu 2012 na podlagi sklepa nadzornega sveta razporejen med druge rezerve iz dobička.

2.4.2 Upravljanje s tveganji

➤ Poslovna tveganja

Tveganje pomeni verjetnost, da se bo, zaradi kakšnih zunanjih ali notranjih dejavnikov, zgodila določena škoda oziroma kakršenkoli drug negativen izid. Tveganje je možnost, da izid ne bo takšen, kot je bil predviden. Tveganja, ki jim je izpostavljena pri svojem poslovanju, družba Žale stalno spremlja in obvladuje. Družba sledi konzervativnim smernicam obvladovanja tveganj. Tveganja ima razdeljena na poslovna in finančna.

Področja tveganja	Opis tveganja	Način obvladovanja	Izpostavljenost
Regulatorno tveganje	Tveganja spremembe zakonodaje ali podrejenih predpisov	Sodelovanje z regulatornimi organi v procesu priprave aktov, spremljanje okolja in odzivanje.	zmerna
Tržno - prodajno tveganje	Tveganje zmanjšanja prodaje zaradi konkurence, padec kupne moči, odpovedi naročnikov	Iskanje novih tržnih priložnosti, širitev tržnih dejavnosti, sklepanje pogodb, obvladovanje stroškov.	zmerna
Nabavno tveganje	Negotovost pri dobavi materiala in blaga in gibanja cen na trgu energentov in ostalih materialov	Dolgoročni odnosi z dobavitelji in prilagajanje prodajnih cen.	majhna
Tehnološko operativna tveganja	Varnost in zanesljivost delovanja strojev in naprav ter informacijskih sistemov	Načrtovanje in upoštevanje tehničnih kriterijev za zagotavljanje zanesljivosti obratovanja, redno vzdrževanje, postopki zmanjševanja vplivov izpadov, kopiranje in shranjevanje podatkov in informacij.	zmerna
Ekološka tveganja	Požar, nesreča, prekomerni izpusti plinov	Ukrepi službe za varstvo pri delu, načrt varovanja, stalni monitoring pooblaščenih inštitucij.	majhna
Kadrovska tveganja	Odsotnost ključnih kadrov	Razvoj in usposabljanje ter drugi ukrepi kadrovske politike.	zmerna

Regulatorna tveganja izhajajo iz sprememb zakonodaje in vplivajo na poslovni rezultat družbe. Tovrstna tveganja je težko obvladovati in omejevati njihove učinke. Nova zakonodaja v zvezi z opravljanjem pogrebne in pokopališke dejavnosti pomeni tveganje drugačne opredelitve pogrebne in pokopališke dejavnosti z vidika obvezne javne službe. Regulatorno tveganje obstaja tudi v zvezi s spremembo zdravstvene zakonodaje, ki posega na področje zagotavljanja pogrebnine. Obvladovanje teh tveganj zagotavlja družba s skrbnim spremljanjem načrtovanih sprememb in z aktivnim vključevanjem v oblikovanje predpisov s svojimi pripombami in predlogi. Na uveljavljene spremembe pa se družba odziva s prilagajanjem poslovnih strategij.

Tržno oziroma prodajno tveganje je zmerno, saj družba opravlja gospodarsko javno službo. Vključuje predvsem možnosti zmanjšanja prodaje nadstandardnih storitev, pogrebne in nagrobne opreme ter zmanjšanje prodaje v cvetličarni zaradi naraščajoče ponudbe. Prodajno tveganje vključuje tudi postavitev dodatnih kapacitet za upepeljevanje v Sloveniji. Ukrepi za izboljšanje kvalitete storitev in neprestano uvajanje novitet v poslovanje, zagotavljajo ohranitev naše pozicije na trgu in minimizirajo tveganja.

Nabavno tveganje izhaja iz možnosti, da potrebne količine materialov in blaga s strani dobaviteljev niso dobavljene pravočasno in v zahtevani kvaliteti ter iz negotovega gibanja cen predvsem na trgu energentov.

Tehnološko-operativna tveganja so povezana z zagotavljanjem neprekinjenega obratovanja - zlasti upepeljevalnice, za kar mora družba pravočasno zagotavljati dobavo rezervnih delov, načrtovati obnovo in izvajati stalni nadzor nad delovanjem peči. Operativna tveganja so povezana tudi z neprekinjenim delovanjem informacijskega sistema in so urejena z ustrezno varnostno politiko. Tveganja, povezana s pravočasno dobavo materiala in blaga obvladujemo s sklepanjem dolgoročnih in kratkoročnih pogodb in ustreznim zavarovanjem izpolnitve pogodb.

Ekološka tveganja obstajajo, zaradi možnosti povečanega izpusta dimnih plinov iz peči za upepeljevanje v primeru okvar. Stalen nadzor omogoča takojšnje ukrepanje in preprečitev škodljivih vplivov na okolje. Območje pokopališč je na vodovarstvenem območju, zato varstvu okolja posvečamo posebno pozornost tudi s tega vidika in vse dejavnosti izvajamo v skladu z določili Uredb o vodovarstvenem območju.

Kadrovska tveganja obsegajo morebitne odhode zaposlenih ključnih kadrov iz različnih razlogov. Za te primere so pripravljene različni ukrepi kadrovske politike, kot so stalno izobraževanje in usposabljanje zaposlenih za druga delovna mesta, sistem informiranja in nagrajevanja, skrb za zdravo delovno okolje.

➤ **Finančna tveganja**

V skladu z Zakonom o finančnem poslovanju podjetij družba upošteva pravila skrbnega finančnega poslovanja ter spremlja in obvladuje tveganja, ki jim je izpostavljena pri svojem poslovanju. Družba razpolaga z ustreznim kapitalom glede na obseg in vrsto dejavnosti, je likvidna, solventna in ni zadolžena.

Področja tveganja	Opis tveganja	Način obvladovanja	Izpostavljenost
Likvidnostno tveganje	Nevarnost pomanjkanja likvidnih sredstev za poravnavo obveznosti iz poslovanja ali financiranja	Načrtovanje in uravnavanje potreb po likvidnih sredstvih.	zmerna
Kreditno tveganje	Tveganje neizpolnitve druge strani (dobavitelji, kupci). Tveganje izgube denarnih sredstev pri banki.	Preverjanje bonitete, zavarovanje dobav oziroma izvedbe storitev, sklepanje poslovnih pogodb, sprotna izterjava, oblikovanje popravkov terjatev.	zmerna
Tržno tveganje	Sprememba cen, obrestnih mer in valutnih tečajev	Predlog za spremembo cen javne službe	zmerna

Likvidnostna tveganja in tveganja v zvezi z denarnim tokom so povezana s primanjkljajem razpoložljivih finančnih virov in s tem nezmožnostjo družbe, da v roku poravnava svoje obveznosti. Družba je finančno stabilna, zato je tveganje kljub gospodarski krizi zmerno. Kratkoročno plačilno sposobnost družba Žale zagotavlja z usklajevanjem in načrtovanjem denarnih tokov ter uravnavanjem ročnosti presežkov denarnih sredstev. V letu 2012 je družba redno poravnala prevzete dospele obveznosti. Uspešno poslovanje, visoka boniteta ter sposobnost trajnega ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja zagotavljajo, da je tudi tveganje plačilne sposobnosti zmerno.

Kreditna tveganja (neizpolnitev tretjih strank) zajemajo vsa tveganja, ki zaradi neporavnave pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev, zmanjšujejo gospodarske koristi družbe. Ta tveganja družba obvladuje predvsem s preverjanjem bonitete posameznih poslovnih partnerjev. Ob večjih dobavah materiala, blaga in opreme ter izvedbah storitev družba zahteva bančne garancije oziroma menice za resnost ponudbe, bančne garancije za dobro izvedbo del in bančne garancije za odpravo napak v garancijski dobi. Izterjava terjatev se izvaja sproti z dogovori, s pisnim opominjanjem dolžnikov, vlaganjem izvršb in tožbami. Tveganje neporavnave terjatev se izravna s sprotnim oblikovanjem popravkov vrednosti terjatev.

Tržno tveganje vključuje tveganja sprememb cen, obrestnih mer, valutnih tečajev. Prodajne cene storitev javne službe določa pristojni občinski organ, pri čemer obstaja tveganje, da cene storitev ne pokrivajo stroškov dejavnosti v celoti. Tveganje obvladujemo s pravočasnim predlogom za spremembo cen pristojnim organom in z izvajanjem tržnih dejavnosti, ki ustvarjajo dobiček. Obrestno tveganje je nizko zaradi visokega deleža lastniškega financiranja in nizkega obsega depozitov pri bankah. Vplivi valutnega tveganja so zanemarljivi, saj je delež terjatev do tujcev nebiten. Vpliv valutnih sprememb na stroškovni strani se kaže predvsem preko cen energentov in za obvladovanje teh tveganj družba nima vzpostavljenih posebnih mehanizmov, ker tveganja niso pomembna.

2.4.3 Pomembnejši kazalniki poslovanja in finančnega stanja družbe

Temeljni kazalniki prikazujejo zdravo in stabilno finančno strukturo. Družba ni zadolžena in ima presežek obratnega kapitala. Vrednost kratkoročnega koeficienta je nad 1 in kaže na dobro plačilno sposobnost podjetja. Donosnost kapitala je nizka, vendar je za podjetja z nizkim tveganjem v poslovanju nižja donosnost kapitala običajna.

Iz kazalnikov je razvidno, da se družba skoraj v celoti financira iz lastnih virov, od tega je 93 % virov financiranja dolgoročnih. Osnovna sredstva predstavljajo 89 % vseh sredstev.

Kazalniki vodoravnega finančnega ustroja so se glede na leto 2011 izboljšali in kažejo na dobro plačilno sposobnost družbe.

KAZALNIKI POSLOVANJA IN FINANČNEGA USTROJA	2012	2011
Temeljni kazalniki stanja financiranja		
Stopnja lastniškosti financiranja	0,89	0,87
Stopnja dolgoročnosti financiranja	0,93	0,91
Temeljni kazalniki stanja investiranja		
Stopnja osnovnosti investiranja	0,87	0,89
Stopnja dolgoročnosti investiranja	0,87	0,89
Temeljni kazalniki vodoravnega finančnega ustroja		
Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev	1,03	0,98
Koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient)	1,31	0,58
Koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient)	1,71	1,10
Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient)	1,82	1,17
Temeljni kazalniki gospodarnosti		
Koeficient gospodarnosti poslovanja	1,08	0,99
Temeljni kazalniki dobičkonosnosti		
Koeficient čiste dobičkovnosti kapitala	0,04	0,01

2.5 Poročilo o izvajanju dejavnosti

2.5.1 Izvajanje gospodarske javne službe

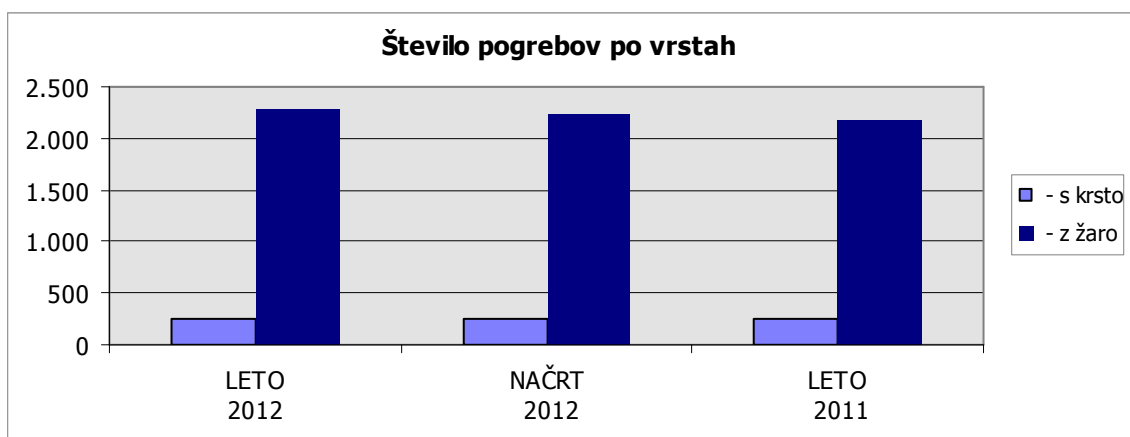
Družba opravlja pogrebne in pokopališke storitve kot javno službo. Predpisi opredeljujejo pogrebno in pokopališko dejavnost kot eno dejavnost, vendar se za notranje potrebe upravljanja obravnavajo pogrebne in pokopališke storitve ločeno.

Gospodarsko javno službo je družba v letu 2012 izvajala po sprejetih standardih in normativih ter v skladu z zahtevami certifikata kakovosti na 18 pokopališčih. V sklopu pogrebnih in pokopaliških storitev smo izvajali:

- pogrebne storitve za pogrebe s krsto,
- upepelitve in druge storitve za pogrebe z žaro,
- upravljanje in vzdrževanje pokopališč, varstvo okolja, varstvo kulturnozgodovinske dediščine,
- javna pooblastila in naloge: evidence, soglasja, mnenja, kataster in drugo.

Pogrebne in pokopališke storitve je družba izvajala v skladu s Poslovnim načrtom ter Programom vzdrževanja pokopališč za leto 2012.

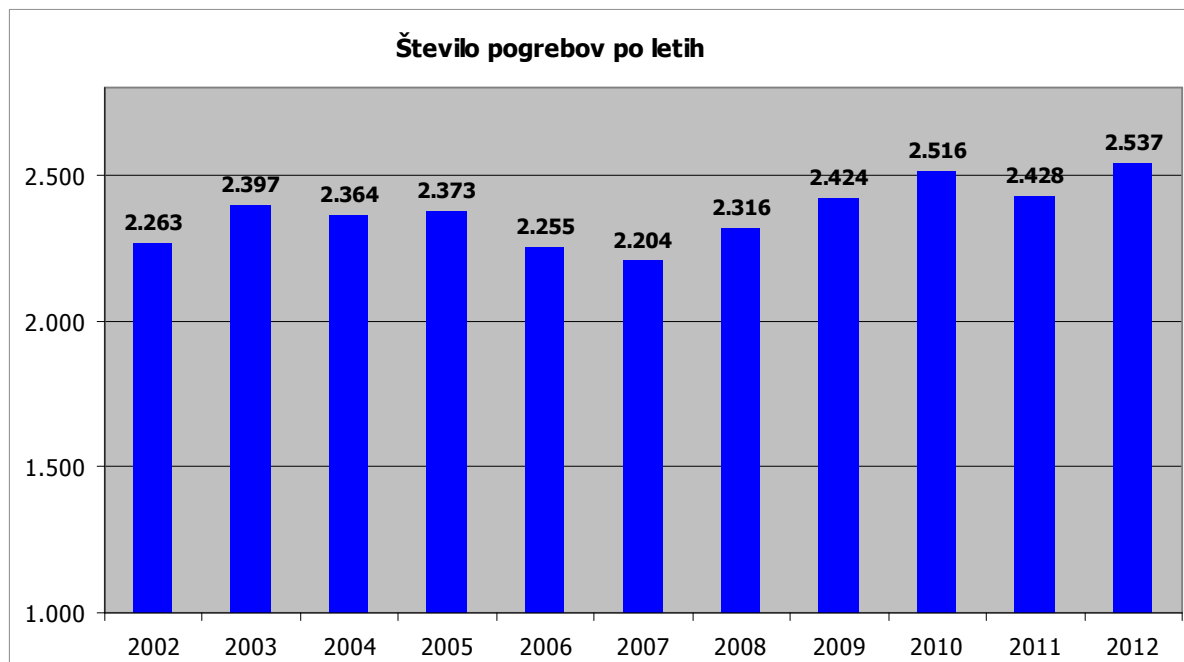
Pregled fizičnega obsega – pogrebne storitve



ŠTEVILO POGREBOV	LETO 2012	NAČRT 2012	LETO 2011	Indeks L12/N12	Indeks L12/L11
- s krsto	252	245	252	102,9	100,0
- z žaro	2.285	2.235	2.176	102,2	105,0
Skupaj	2.537	2.480	2.428	102,3	104,5

V letu 2012 smo opravili 2.537 pogrebov, to je 4,5 % več kot v letu 2011 in 2,3 % več kot smo planirali. Delež pogrebov z žaro je v zadnjih nekaj letih konstantno 90 %.

V okviru gospodarske javne službe je bilo v letu 2012 opravljenih 2.283 upepelitev, to je 5 % oziroma 109 več kot v letu 2011.

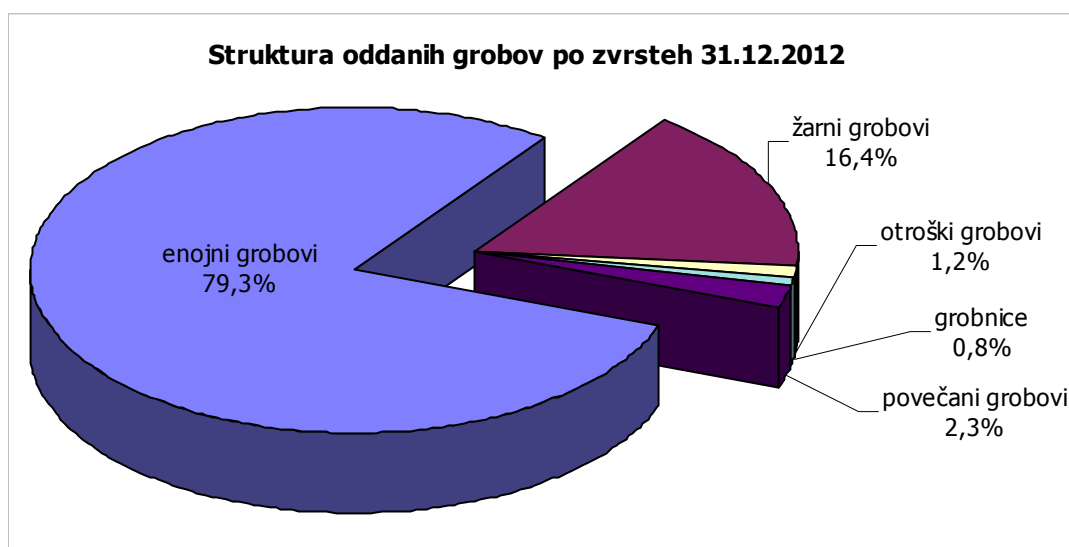


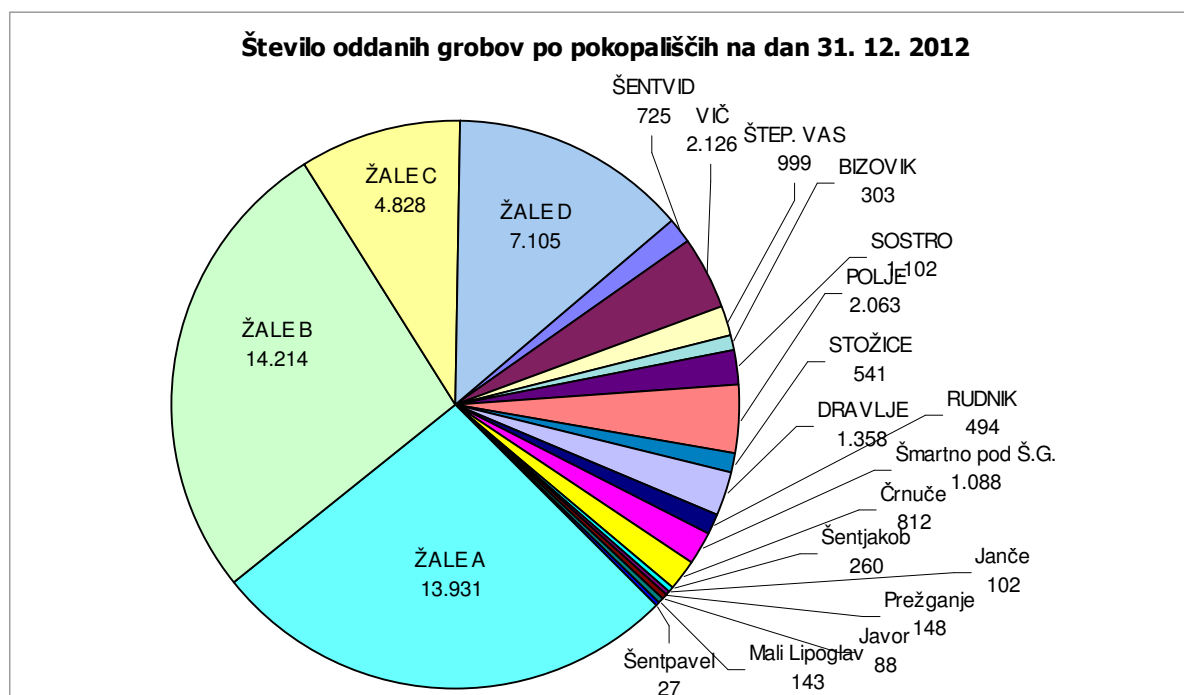
Na povečanje števila pogrebov, ki jih je opravila družba Žale od leta 2009 dalje, je deloma vplival prevzem sedmih manjših pokopališč na območju MOL v upravljanje.

Pregled fizičnega obsega – pokopališke storitve

ŠTEVILO GROBOV	LETO 2012	NAČRT 2012	LETO 2011	Indeks L12/N12	Indeks L12/L11
na dan 31.12.	52.457	52.320	52.142	100,3	100,6

Konec leta 2012 je bilo 52.457 oddanih grobov, to je za 0,6 % več kot predhodno leto. Poleg tega je še 1.544 zasedenih grobov, za katere se najemina ne zaračunava, ker so v njih pokopani talci, vojaki, predstavniki cerkve oziroma je na njih pokopališka infrastruktura. Število neaktivnih grobov, ki jih je mogoče oddati naročnikom, je 3.318. Število vseh grobov na dan 31. 12. 2012 je 57.319.





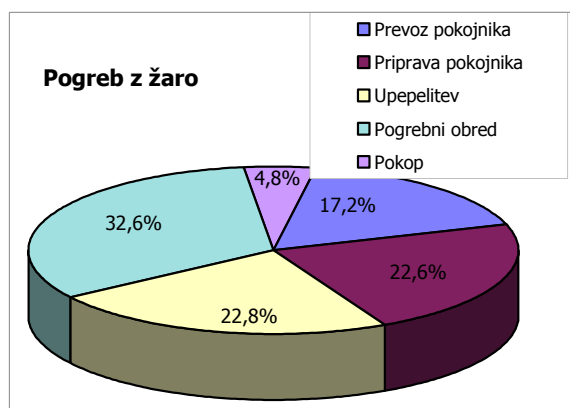
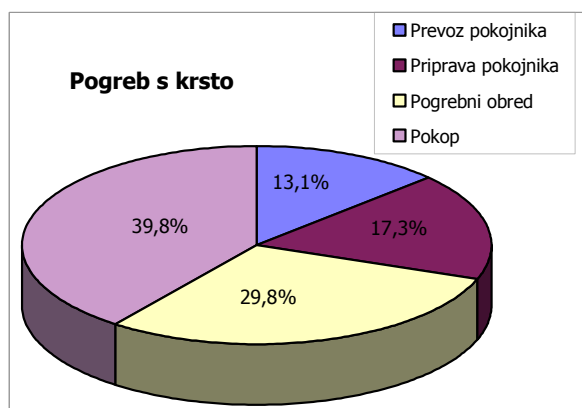
Prikaz cen storitev

Mestni svet Mestne občine Ljubljana (MS MOL) je na 17. seji dne 9. 7. 2012 sprejel sklep o cenah storitev javne službe pogrebne in pokopališke dejavnosti. Skladno s sklepom MS MOL so se cene osnovnih pogrebnih storitev povečale za 7 % s 1. 8. 2012, cene osnovnih pokopaliških storitev pa se povečajo za 8,8 % s 1. 1. 2013.

Cene storitev javne službe 31. 12 2012	v EUR z DDV
- osnovni pogreb s krsto	551,51
- osnovni pogreb z žaro	421,40
- najemnina za enojni grob	31,70

Cene osnovnih pogrebnih storitev ob sobotah in nedeljah so od 65 do 109 % višje.

Prikaz strukture cene osnovnega pogreba



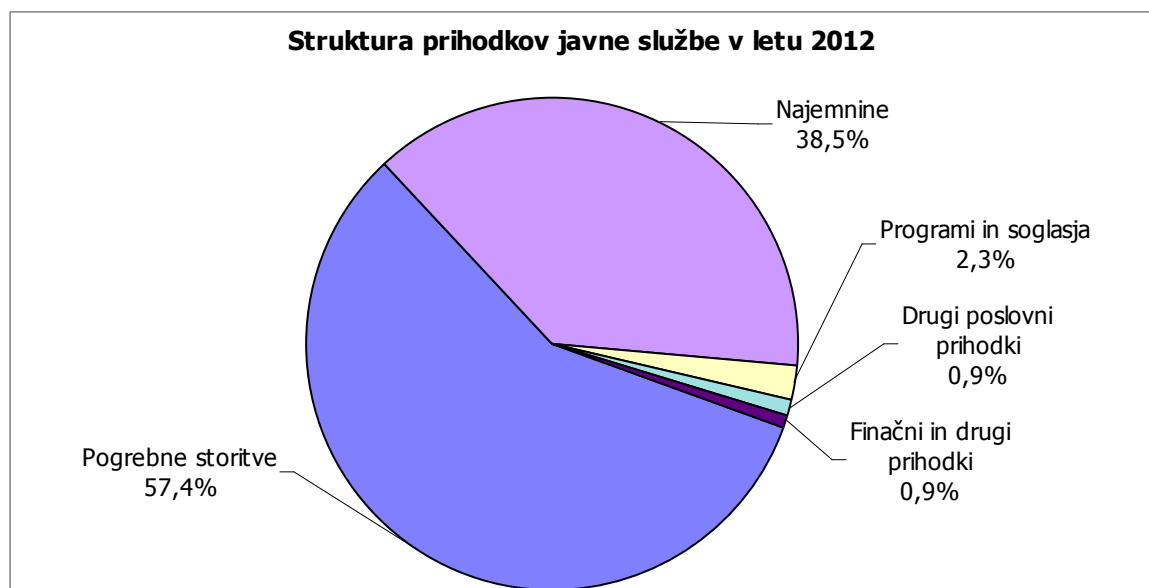
Pregled prihodkov in odhodkov gospodarske javne službe

v EUR

	LETO 2012	NAČRT 2012	LETO 2011	Indeks L12/N12	Indeks L12/L11
Prihodki iz poslovanja	3.611.732	3.364.621	3.407.932	107,3	106,0
Odhodki iz poslovanja	4.124.827	4.225.694	4.420.011	97,6	93,3
Rezultat iz poslovanja (EBIT)	-513.095	-861.073	-1.012.079	59,6	50,7
Prihodki od financiranja in drugi prihodki	34.691	11.341	106.426	305,9	32,6
Odhodki od financiranja in drugi odhodki	4.651	5.463	8.066	85,1	57,7
Poslovni izid pred davkom iz dobička	-483.055	-855.195	-913.719	56,5	52,9
Davek iz dobička	0	0	0	-	-
Čisti poslovni izid	-483.055	-855.195	-913.719	56,5	52,9

Z izvajanjem pogrebne dejavnosti kot javne službe smo v letu 2012 dosegli 3.646.423 EUR, to je 44,5 % vseh prihodkov in 54,8 % vseh odhodkov, to je 4.129.478 EUR ter realizirali izgubo v višini 483.055 EUR. Z izvajanjem pogrebnih storitev javne službe je bil ustvarjen dobiček v znesku 18.273 EUR, z izvajanjem pokopaliških storitev pa izguba 501.328 EUR.

Prihodki pogrebnih in pokopaliških storitev, doseženi v okviru izvajanja gospodarske javne službe, so bili v letu 2012 za 8 % višji kot smo načrtovali in 3,8 % višji kot v letu 2011. Čisti prihodki od prodaje, doseženi z opravljanjem gospodarske javne službe, so bili v letu 2012 za 5,2 % višji kot v letu 2011 in sicer tako zaradi večjega obsega opravljenih storitev kot tudi zaradi povečanja cen pogrebnih storitev za 7 % s 1. 8. 2012.



Stroški in odhodki izvajanja gospodarske javne službe so v letu 2012 dosegli 4.129.478 EUR, to je 2,4 % manj kot smo načrtovali in 6,7 % manj kot v letu 2011. Največji delež stroškov (45 %) so stroški dela, stroški storitev pa pomenijo 29 %. V letu 2012 niso bili oblikovani stroški rezervacij iz naslova tožb, zato so izkazani stroški ustrezno manjši, poleg tega so se zmanjšali stroški materiala (zaščitna sredstva in delovna oblačila) in delež prenesenih stroškov skupnih služb (ključ 1 za delitev stroškov se je zmanjšal s 65,74 % v letu 2011 na 64,15 % za GJS).

2.5.2 Tržne dejavnosti

Med tržne dejavnosti vključujemo poleg dejavnosti cvetličarne in vrtnarskih storitev (oskrba grobov) ter prodaje pogrebne in nagrobne opreme (krste, žare, spomeniki in drugo) tudi storitve prevozov in upepeljevanja za naročnike izven MOL ter druge pogrebne storitve, ki imajo tržni značaj (osmrtnice, fotografije, glasba in drugo).

Pregled fizičnega obsega poslovanja

Število prodanih izdelkov	LETO 2012	NAČRT 2012	LETO 2011	Indeks L12/N12	Indeks L12/L11
- krste	3.055	2.980	2.895	102,5	105,5
- žare	13.049	12.700	12.406	102,7	105,2
- cvetlični izdelki	5.350	5.890	5.778	90,8	92,6

Krste vključujejo vse vrste krst (za klasični pokop, kremacijske, idr.), žare vključujejo tudi žarne školjke, cvetlični izdelki pa vključujejo ikebane, žarne venčke in vence. Število prodanih cvetličnih izdelkov se je v letu 2012 kljub prizadevanjem za povečanje prodaje zmanjšalo za 7,4 %. Vpliv gospodarske krize in zmanjšanja dohodkov gospodinjstev se kaže najbolj pri dobrinah, ki niso nujne za preživetje, kot je na primer cvetje.

TRŽNE STORITVE	LETO 2012	NAČRT 2012	LETO 2011	IndeksL 12/N12	IndeksL 12/L11
- tuje upepelitve	9.049	8.615	8.612	105,0	105,1
- izdelava fotografij	1.394	1.470	1.444	94,8	96,5
- objava osmrtnic	1.188	1.348	1.295	88,1	91,7
- vrtnarske storitve	2.190	2.450	2.462	89,4	89,0

Opravljenih je bilo 9.049 upepelitev za naročnike izven MOL (tuje upepelitve), kar je 79,9 % vseh upepelitev. Glede na leto 2011 je bilo v letu 2012 realiziranih za 5,1 % več upepelitev za naročnike izven območja MOL. Število prodanih fotografij pa tudi število prodanih osmrtnic in vrtnarskih storitev je bilo v letu 2012 nekoliko manjše kot v letu 2011, kar je predvsem odraz gospodarske krize, zaradi katere se naročniki pogrebov manj odločajo za storitve, ki niso nujne.

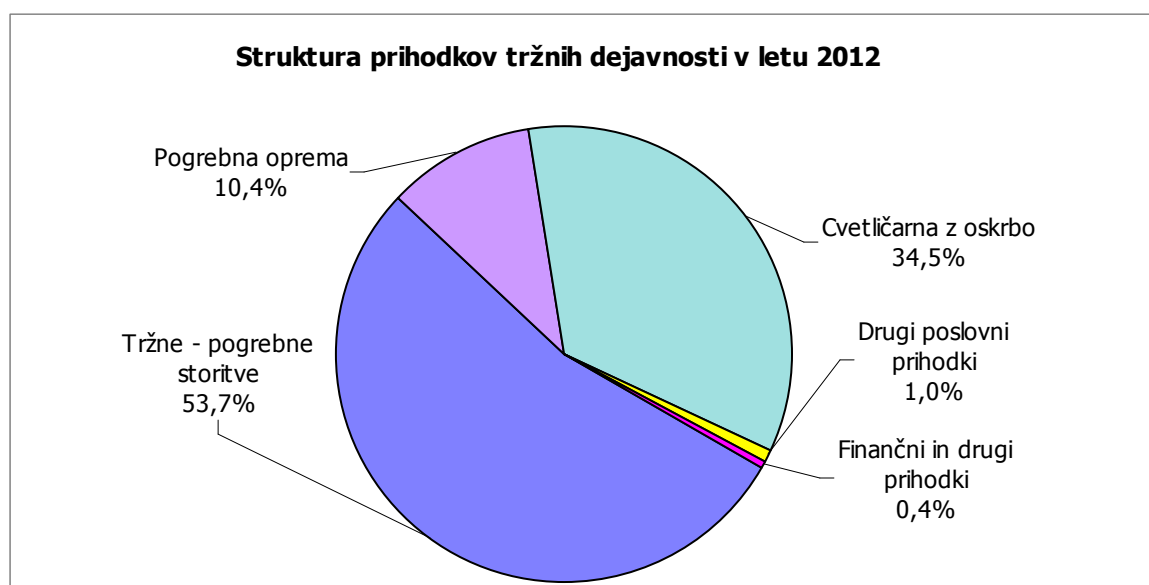
Pregled prihodkov in odhodkov

	LETO 2012	NAČRT 2012	LETO 2011	Indeks L12/N12	Indeks L12/L11
Prihodki iz poslovanja	4.523.287	4.358.127	4.337.509	103,8	104,3
Odhodki iz poslovanja	3.398.069	3.501.402	3.370.865	97,0	100,8
Rezultat iz poslovanja (EBIT)	1.125.218	856.725	966.644	131,3	116,4
Prihodki od financiranja in drugi prihodki	20.135	5.943	34.950	338,8	57,6
Odhodki od financiranja in drugi odhodki	5.805	3.343	2.958	173,6	196,2
Poslovni izid pred davkom iz dobička	1.139.548	859.325	998.636	132,6	114,1
Davek iz dobička	94.267	826	12.266	-	768,5
Čisti poslovni izid	1.045.281	858.499	986.370	121,8	106,0

v EUR

S tržno dejavnostjo smo v letu 2012 dosegli 4.543.422 EUR prihodkov, 3.403.874 EUR odhodkov in 1.139.548 EUR dobička pred obdavčitvijo. Po pokritju davka iz dobička, ki je bil na nivoju podjetja obračunan v višini 94.267 EUR in v celoti pripisan tržni dejavnosti, je bil ugotovljen čisti dobiček v višini 1.045.281 EUR.

V letu 2012 je bil delež prihodkov tržnih dejavnosti v prihodkih družbe 55,5 %. Glede na preteklo leto so se prihodki tržnih dejavnosti povečali za 3,9 % in za 4,1 % presegli načrtovane. Glede na leto 2011 se je povečala prodaja tržnih pogrebnih storitev in pogrebne opreme (spomeniki), zmanjšala pa prodaja cvetličarne z vrtnarstvom.



Odhodki tržnih dejavnosti so bili v letu 2012 za 2,9 % manjši kot smo načrtovali in 0,9 % večji kot v letu 2011. Kljub dejstvu, da se je glede na leto 2011 povečal delež prenesenih skupnih stroškov (s 34,26 % na 35,85 % za tržne dejavnosti), se je ekonomičnost poslovanja tržnih dejavnosti v letu 2012 povečala.

Z dobičkom tržnih dejavnosti se na nivoju družbe pokriva izguba pri izvajanju gospodarske javne službe, preostanek pa bo razporejen skladno s sklepom pristojnih organov.

2.6 Poročilo o naložbeni dejavnosti

ZBIRNI PREGLED	NAČRT 2012		REALIZACIJA 2012		Indeks R 12/N 12
	Vrednost	Struktura	Vrednost	Struktura	
	v EUR	v %	v EUR	v %	
Obnove in nadomestitve	703.000	28,5	569.037	64,7	80,9
Razvojne naloge	1.768.000	71,5	310.490	35,3	17,6
SKUPAJ	2.471.000	100,0	879.527	100,0	35,6

Investicijski načrt Žale je v sklopu Poslovnega načrta za leto 2012 sprejel Mestni svet MOL na 13. seji dne 16. 1. 2012. Z načrtom za leto 2012 je bilo predvideno za 2.471.000 EUR investicij v neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva.

Družba je s Poslovnim načrtom za leto 2012 predvidela investicije še v druge razvojne naloge, ki pomenijo širitev infrastrukture oziroma zagotavlja ohranitev kulturne dediščine. Ocenjena vrednost teh projektov (izgradnja območja za žarno pokopavanje v Črnučah, izgradnja garaž in zbiralnika za vodo, ureditev Plečnikovih mizarskih delavnic) je 2.030.000 EUR, njihova realizacija pa je bila pogojena s pridobitvijo tujih virov oziroma nepovratnih sredstev, ki v letu 2012 niso bila pridobljena in naloge posledično ne realizirane.

V letu 2012 je bila skupna vrednost realiziranih investicij 879.527 EUR, to je 35,6 % načrtovanih investicij, in sicer je bila realizacija načrta obnov in nadomestitev 80,9 %, realizacija načrta investicij v razvoj pa 17,6 %.

Družba je v letu 2012 investirala 80.078 EUR v neopredmetena sredstva (različni programi, od tega je 16.531 EUR predujem za nov informacijski sistem SAP), 252.352 EUR v zgradbe in 268.360 EUR v opremo. Konec leta 2012 je bilo za 278.737 EUR investicij v gradnji (ureditev zbirnega prostora za ločevanje odpadkov, sanacija stebrov plamenic in drugo), ki bodo zaključene v letu 2013.

2.6.1 Obnove in nadomestitve

Z načrtom za leto 2012 je družba predvidela za 703.000 EUR investicij v obnovo in nadomestitve osnovnih sredstev. Načrt je bil realiziran 80,9 %. Vrednost obnov in nadomestitev je znašala 569.037 EUR, od tega je bilo za izvajanje pogrebnih storitev realiziranih 24,7 % obnov in nadomestitev, za izvajanje pokopaliških storitev 38,1 %, za dejavnost cvetličarne 3,4 %, 33,8 % obnov se nanaša na splošna stroškovna mesta.

Realizirane so bile vse načrtovane investicije za področje pogrebnih storitev v skupni vrednosti 140.508 EUR, pri čemer je bila načrtovana vrednost presežena za 5,6 %. Vrednostno je bila najpomembnejša generalna obnova peči za upepeljevanje (82.708 EUR).

Za izvajanje pokopaliških storitev so bile realizirane investicije v obnove in nadomestitve v vrednosti 216.944 EUR, kar je 52,5 % načrtovane vrednosti. Med pomembnejšimi investicijami, ki so bile v celoti zaključene, so tlakovanje poti in preboj zidu na pokopališču Žale, delna obnova pokopaliških zidov na pokopališču Stožice in nekateri za vzdrževanje pokopališč pomembni stroji (kosilnica, snežna freza in drugo).

Sanacija stebrov plamenic, ki se je z javnim razpisom začela julija 2012, do konca leta še ni bila v celoti izvedena (porabljeno 66.795 EUR, indeks na načrt je 89) in bo zaključena v letu 2013. Tudi za nabavo vozila za odvoz odpadkov in za tovornjak prekucnik se je postopek javnega razpisa začel julija 2012, a zaradi dolgotrajnosti postopka in dolgega dobavnega roka dobava še ni realizirana (bo v letu 2013).

V letu 2012 sta bili skladno z načrtom nabavljeni dve tovorni vozili na plin v skupni vrednosti 31.660 EUR (eno za pogrebno dejavnost, drugo za cvetličarno).

Obnova zgradb Plečnikovih propilej je bila izvedena v načrtovanem obsegu (drugi del bo v letu 2013). Načrtovana vrednost vertikalne hidroizolacije objekta na Tomačevski cesti je bila zaradi potrebnih dodatnih del, ki jih predhodno ni bilo mogoče predvideti, presežena za 50,6 %, tako da je skupna vrednost del znašala 75.320 EUR.

Računalniška oprema je bila nabavljena v vrednosti 27.603 EUR. Zaradi prehoda na nov informacijski sistem SAP v letu 2013, je bila nabavljena potrebna strojna oprema, vlaganja v obstoječo programsko opremo so bila le minimalna.

2.6.2 Realizacija načrta razvojnih nalog

Z načrtom za leto 2012 je družba predvidela za 1.768.000 EUR investicij v razvoj. Vrednost realiziranih investicij v razvoj je znašala 310.490 EUR, to je 17,6 %, načrtovanih investicij v razvoj. Vsa sredstva za razvojne naložbe je družba zagotovila iz lastnih virov.

Do 30. 6. 2012 je bila skladno s pogodbo, sklenjeno decembra 2011, v celoti plačana (1.450.000 EUR, od tega 920.000 EUR v letu 2011 in 530.000 EUR v letu 2012) ustanovitev stavbne pravice, ki še ni pripoznana kot premoženjska pravica, ker še ni vpisana v zemljiško knjigo (dotlej se izkazuje kot dolgoročna aktivna časovna razmejitev). Predlog za vpis stavbne pravice je bil sodišču že podan.

Za ureditev zbirnega prostora za ločevanje odpadkov je bila v letu 2012 pridobljena stavbna pravica in vodno soglasje, objekt je bil zgrajen in delno asfaltiran, manjka še zaključni sloj finega asfalta. Nabavljeni so bili tudi vsi potrebni veliki zabojniki. Za realizacijo naloge so bila v letu 2012 porabljena sredstva v znesku 201.982 EUR. Dela bodo v celoti zaključena v letu 2013, ko bo zgrajen še nadstrešek.

Nadgradnja GIS je realizirana 90 %. Vzrok za nedokončanje je uvajanje novega računalniškega programa SAP - dokler le-ta ni vzpostavljen, ni možna programska integracija. Naloga bo zaključena po uvedbi SAP-a.

V letu 2012 je bilo investirano 21.990 EUR v označevalni sistem na pokopališčih in 42.299 EUR v razvoj programske opreme, od tega se nanaša na nujne dopolnitve obstoječega sistema 25.767 EUR, 16.531 EUR pa na uvedbo novega (SAP).

2.7 Raziskave in razvoj

Pri razvoju se osredotočamo na uvajanje novih, okolju in uporabnikom prijaznih tehnologij. V letu 2012 smo skoraj v celoti realizirali drugi del sistema ločenega zbiranja odpadkov, povezanega z ureditvijo zbirnega prostora za ločeno zbiranje odpadkov, katerega izvedbo dovoljuje v letu 2012 spremenjena Uredba o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja. Nadaljevali smo s tehnološkim posodabljanjem sistemov oziroma nabavo novih osnovnih sredstev (vozili na plinski pogon CNG, kosilnica, snežne freze in drugo)

Poslovanje družbe temelji na uveljavljanju visokih standardov kakovosti. Družba je že leta 2000 kot prvo evropsko podjetje, ki se ukvarja s pogrebno in pokopališko dejavnostjo pridobila certifikat kakovosti ISO 9002 : 1994 in ga v letu 2009 nadgradila s certifikatom 9001 : 2008. V letu 2006 je bil vzpostavljen sistem ravnanja z okoljem, skladno s standardom ISO 14001:2004, v letu 2008 pa pridobljen še certifikat za varnost in zdravje pri delu OHSAS 18001 :1999 in kasneje nadgrajen z OHSAS 18001 : 2007. Vsi certificirani sistemi vodenja kakovosti se stalno dopolnjujejo, ob rednih nadzornih pregledih pristojnih institucij.

Razvojne naloge družbe so zaradi narave dela družbe vezane predvsem na cilje, ki ob upoštevanju zahtev po varovanju okolja vodijo v povečanje učinkovitosti poslovanja in povečanje kakovosti storitev.

Razvoj obvladujemo tudi z vlaganji v izobraževanje zaposlenih, tako za pridobitev formalne izobrazbe, kot tudi z udeležbo na raznih sejnih in seminarjih. Ker v Sloveniji v branži ni primerljivih podjetij, je pomemben dejavnik pri razvoju tudi delovanje v Združenju pomembnih evropskih pokopališč ASCE. Namen združenja ASCE so sicer promocijske akcije za ozaveščanje pomena kulturne, zgodovinske in arhitekturne dediščine pokopališč, vendar pa poleg tega združenje daje zelo velik poudarek širitvi uporabe novih tehnologij v menedžmentu pokopališč ter vzpodbujanju univerz k njihovem raziskovanju.

Raziskave tržišča družba izvaja v sodelovanju z zunanjo organizacijo. V okviru javnomnenjske raziskave (panel) s postavljanjem ustreznih vprašanj poskušamo pridobiti pomembne podatke za nadaljnji razvoj, tako na področju gospodarske javne službe kot tudi na področju tržne dejavnosti.

2.8 Javna naročila

V letu 2012 je podjetje vse nabave in dela izvedlo v skladu z Zakonom o javnih naročilih (ZJN-2) in Navodilom za oddajo naročil male vrednosti.

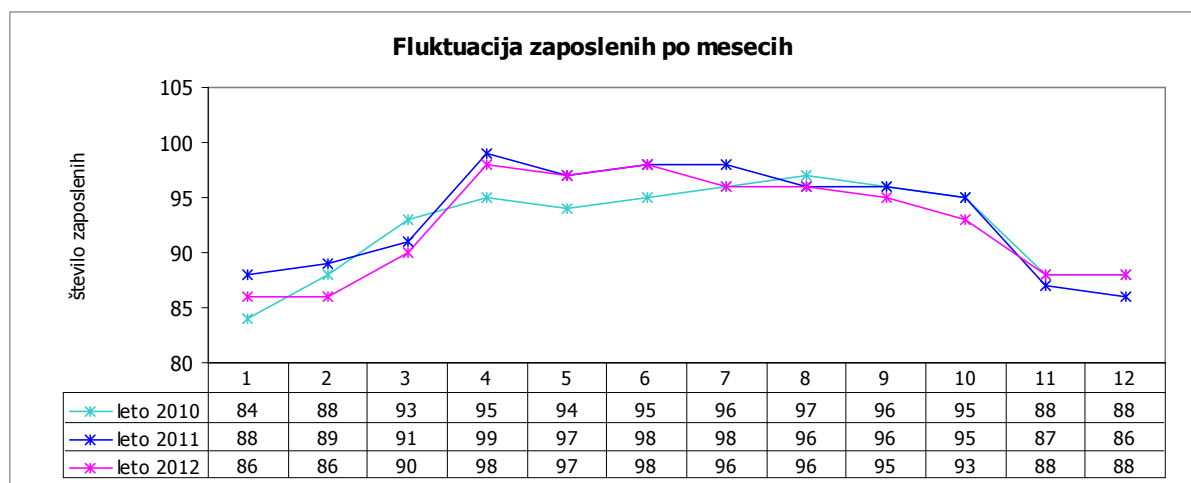
Na podlagi Navodil za oddajo javnih naročil male vrednosti je bilo izvedenih 289 postopkov, od tega 7 z zbiranjem ponudb, 282 pa je bilo enostavnih postopkov.

Na podlagi pogodbe o nudenju strokovne pomoči pri izvedbi postopkov oddaje javnih naročil s podjetjem Javni Holding Ljubljana in Zakona o javnem naročanju je bilo zaključenih devet razpisov po odprtem postopku. Javni holding Ljubljana je v letu 2012 vodil naslednje javne razpise za družbo Žale:

- JR1 - revidiranje računovodskih izkazov za leto 2012,
- JR2 - dobava električne energije,
- JR3 - izvajanje poštnih storitev,
- JR4 - izbira izvajalca za vzdrževanje vozil in strojev,
- JR5 - ureditev zbirnega prostora za ločevanje odpadkov,
- JR6 - nabava vozila za odvoz odpadkov ter vozila z dvigalom in samonakladalcem,
- JR7 - izbira izvajalca za uvedbo enotne programske rešitve (PIS),
- JR8 - oblikovanje in priprava štirih številk internega glasila,
- JR9 - tisk in dodelava štirih številk internega glasila.

2.9 Upravljanje s kadri

Vodstvo se zaveda pomena kapitala, ki ga predstavljajo zaposleni, saj podjetje deluje v storitveni dejavnosti. Tudi v letu 2012 je bil zato dan poudarek usposabljanju zaposlenih in motiviranosti za delo. Izobraževanja so se izvajala v skladu z letnim planom izobraževanja. Izvedena je bila tudi analiza zadovoljstva zaposlenih ter letni pogovori z zaposlenimi. V letu 2012 je podjetje pridobilo osnovni certifikat »družini prijazno podjetje«, ki po eni strani vpliva na dvig ugleda podjetja, po drugi strani pa zaposlenim omogoča lažje usklajevanje poklicnega in družinskega življenja. V letu 2012 so zaposleni že uporabili nekatere od sprejetih ukrepov certifikata.



Na dan 31. 12. 2012 je bilo v podjetju zaposlenih 88 delavcev, kar je 2,3 % več kot leto prej in 1,1 % manj kot smo načrtovali.

Na novo smo zaposlili 14 delavcev, od tega je bilo 5 nadomestitev upokojitev in 9 sezonskih delavcev (8 na oddelku vzdrževanja pokopališč in 1 v oddelku kamnoseštva).

V letu 2012 je pogodba o zaposlitvi prenehala 12 zaposlenim, od tega je bilo 5 upokojitev, 5 prenehanj pogodbe o zaposlitvi za določen čas in 2 sporazumni odpovedi pogodbe o zaposlitvi.

V primerjavi s stanjem zaposlenih na dan 31. 12. 2011 sta na dan 31. 12. 2012 dva zaposlena več, kar je posledica nadomestitve prenehanja pogodbe o zaposlitvi iz krivdnega razloga konec leta 2011, ki je bila nadomeščena v letu 2012 ter zaposlitev dodatnega kamnoseka zaradi daljše bolniške odsotnosti in posledično zdravstvenih omejitev do tedaj edinega kamnoseka v podjetju. Poslovnega informatika, s katerim smo v letu 2012 sporazumno prekinili pogodbo o zaposlitvi, nismo nadomeščali.

V letu 2012 je bilo povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur 94,1, kar je 0,1 % več kot v letu 2011.

Struktura zaposlenih

Družba zaposluje pretežno moške, saj je bilo od 88 zaposlenih konec leta 2012 kar 60 moških (68,2 %) in le 28 žensk (31,8 %).

Konec leta 2012 je bila povprečna starost zaposlenih v družbi 44,2 leti. Povprečna skupna delovna doba zaposlenih je bila 22,5 let, povprečna delovna doba v družbi pa 12,6 let.

V letu 2012 je bilo povprečno število zaposlenih po stanju konec meseca 92,6, kar je povprečno 0,7 zaposlenega (ali 1 zaposleni 8,5 mesecev) manj kot v letu 2011. Struktura zaposlenih po strokovni izobrazbi je bila naslednja:

Raven izobrazbe	Povprečno stanje zaposlenih 2012	Delež v %	Povprečno stanje zaposlenih 2011	Delež v %	Indeks 12/11
I.	3,6	3,9	5,0	5,3	71,7
II.	18,9	20,4	17,1	18,3	110,6
III.	7,0	7,6	8,2	8,8	85,4
IV.	27,2	29,4	26,2	28,1	103,8
V.	25,7	27,7	26,3	28,2	97,6
VI.	6,2	6,7	5,7	6,1	108,2
VII.	3,0	3,3	3,8	4,1	78,9
VIII.	1,0	1,1	1,0	1,1	100,0
SKUPAJ	92,6	100,0	93,3	100,0	99,2

Izobrazbena struktura zaposlenih je nizka, saj ima le 11,1 % zaposlenih VI. raven izobrazbe ali več, vendar je glede na vrsto dejavnosti, ki jo družba opravlja, nizka izobrazbena struktura pričakovana.

Invalidi

Na dan 31. 12. 2012 je bilo zaposlenih 5 delovnih invalidov, to je 5,7 % zaposlenih, od tega 2 nad kvoto, določeno s predpisi. Število zaposlenih invalidov se je v primerjavi z letom 2011, povečalo za enega zaposlenega, ki mu je bila invalidnost priznana decembra 2012.

Zaradi zaposlovanja invalidov nad kvoto, določeno s predpisi, je družba v letu 2012 prejela 2.854 EUR (od tega 2.667 EUR za leto 2012) nagrade od Sklada RS za vzpodbujanje zaposlovanja invalidov. Skladno z ZZRZI so bili prispevki za PIZ za invalide nad kvoto obračunani, a ne plačani v znesku 1.580 EUR. Prejete vzpodbude za zaposlovanje invalidov (4.434 EUR) so bile porabljene za zakonsko določene namene, to je pokrivanje plač invalidov. Pri obračunu davka od dohodka pravnih oseb za leto 2012 je bila uveljavljena olajšava za zaposlovanje invalidov v znesku 32.176 EUR.

Skrb za varnost in zdravje zaposlenih

Skladno z zakonskimi predpisi je družba izvedla vse potrebne varnostne naloge in izobraževanja s področja varnosti in zdravja pri delu ter varstva pred požarom. V skladu z internimi pravilniki so se izvajali zdravstveni pregledi zaposlenih (51), periodični pregledi in preskus delovne opreme (59), usposabljanja iz varnosti pri delu in varstva pred požarom (64). V letu 2012 so bile zabeležene 4 poškodbe pri delu.

Podjetje zaposlenim omogoča različne športne aktivnosti, zagotavlja toplo prehrano in omogoča koriščenje dveh počitniških kapacitet. Junija 2012 se je 48 zaposlenih udeležilo poletnih komunalnih iger, to je srečanje zaposlenih v slovenskih komunalnih podjetjih.

V letu 2012 je bila že sedmič izvedena meritev zadovoljstva zaposlenih (MZZ). Meritev je bila izvedena s strani zunanje organizacije, in sicer enako kot v preteklih letih z anketiranjem zaposlenih. Zaposleni so na vprašalniku obkrožali ocene od 1 do 5, pri čemer pomeni 1 nezadovoljen, 5 pa zelo zadovoljen. Izvedenih je bilo 72 anket, kar pomeni, da je bil odziv 73 %. Raziskava je pokazala, da so razmere v podjetju stabilne in v povprečju boljše ocenjene kot leto prej. V negativno smer je najbolj izstopal subjektivni občutek o podcenjenosti lastne plače, ki je praviloma lasten vsem kolektivom. Pri anketirancih ni bilo zaznati razlogov za večje nezadovoljstvo, nekoliko bolj kritične pri ocenjevanju so bile tokrat ženske in tisti, ki so v podjetju med 6 in 10 let. Zadovoljstvo z delom vodstva je visoko, tudi medsebojni odnosi so podobno ovrednoteni. Zaposleni imajo visoko mnenje o lastni vlogi v delovnem procesu, lastni ekološki zavesti, prepričani so, da podjetje dobro posluje in da ima dobro perspektivo.

Skrb za izobraževanje in usposabljanje zaposlenih

Družba sistematično izobražuje delavce v skladu s potrebami in zaposluje le delavce, ki izpolnjujejo pogoje za posamezno delovno mesto. Na dan 31. 12. 2012 so bili 3 zaposleni vključeni v izobraževanja za pridobitev višje stopnje izobrazbe, in sicer eden za pridobitev V. stopnje izobrazbe in dva zaposlena za pridobitev VI. stopnje izobrazbe.

V obdobju januar-december 2012 je bilo izvedenih 17 izobraževanj oziroma usposabljanj v obsegu 1.365 ur. V izobraževanja in usposabljanja je bilo vključenih 82 zaposlenih. Izobraževanja so bila izvedena na podlagi letnega plana izobraževanja in so pripomogla k celovitejšemu opravljanju del in nalog v podjetju.

Družba konstantno nabavlja tudi strokovno literaturo z različnih, za poslovanje družbe pomembnih področij.

2.10 Varstvo okolja

Pri izvajanju svojih dejavnosti družba upošteva okoljevarstveno politiko in okoljske cilje, ki sledijo vse ostrejši zakonodaji in drugim ukrepom varovanja okolja. Z obvladovanjem vplivov svojih dejavnosti na okolje si prizadeva doseči in izkazovati ustrezen odnos do okolja. Stalne naloge na tem področju so predvsem spremljanje emisij iz delujočih naprav, uporaba naravnih materialov in ekološki pristop pri ravnanju z odpadki.

Podjetje izvaja vse aktivnosti, ki so potrebne za varstvo okolja in deluje skladno z veljavnim okoljevarstvenim certifikatom ISO 14001 : 2004.

Pogrebno opremo nabavljamo pri proizvajalcih, ki se tudi sami obnašajo okolju prijazno. V domovih upokoencev spodbujamo uporabo oblačil iz naravnih vlaken (talar) za pokojnike, tako da je pri upepelitvi čim manjša ekološka obremenjenost ozračja. Pri upepeljevanju se posveča pozornost zlasti izpustu emisij v zrak, da so le-te konstantno pod dopustnimi mejami.

Varstvo okolja upoštevamo tudi pri pokopih s krsto, kot določa uredba za vodovarstveno območje, ki je omejila pokope s krsto na centralnem pokopališču Žale.

Skrbimo, da pooblaščen zunanja institucija izvaja meritve dimnih izpustov – monitoring, ki omogoča takojšnje ukrepanje ob kakršnikoli spremembi ali škodljivem vplivu na okolje. Pri izvajanju storitev smo okolje varovali tudi tako, da smo v zimskem obdobju posipavali poti le s peskom in da se plevel na vseh površinah odstranjuje le mehansko, čeprav je takšen način vzdrževanja težji, manj učinkovit in veliko dražji.

Vse dejavnosti družbe se izvajajo na okolju prijazen način, tako da se v celoti izvajajo določila Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja in Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnikov Ljubljanskega barja in okolice Ljubljane, ki določata omejitve v zvezi s pokopavanjem, uporabo fitofarmaceutskih sredstev in gnojenjem. Z vidika varstva okolja in zmanjševanja stroškov je pomembna ureditev zbirnega prostora za ločevanje odpadkov, ki bo dokončan v prvi polovici leta 2013. Izgradnjo zbirnega prostora (centra) za ločeno zbiranje odpadkov je omogočila sprememba Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja. Tudi v letu 2012 smo na vseh pokopališčih, ki so v našem upravljanju, ločeno zbirali različne vrste odpadkov: odpadne nagrobne sveče, biološko razgradljive odpadke, zemljo, kamenje in kamnoseške odpadke ter na vseh pokopališčih tudi preostanek odpadkov – plastiko in embalažo. Ločeno smo zbirali še odpadne tiskarske tonerje, odpadna sintetična olja, papir in karton, steklo, železo, odpadke iz zdravstva, baterije in akumulatorje ter zavrženo električno in elektronsko opremo.

Nadaljevali smo z aktivnostmi za vodovarstveno ureditev parkirišča na Tomačevski cesti. V ta namen smo na MOL poslali pobudo, da se to površino nasproti upepeljevalnice čimprej določi kot javno parkirno površino in zagotovi potrebna finančna sredstva za ureditev parkirišča v skladu z zahtevami vodovarstvene uredbe.

Pri nabavi novih osnovnih sredstev smo skrbeli za to, da so nove tehnologije okolju prijazne (npr. vozila na plin).

Na pokopališčih je postavljenih več avtomatov za nagrobne sveče s steklenim ohišjem, ki so do okolja bolj prijazne, saj zaradi daljše življenjske dobe pripomorejo k zmanjšanju nerazgradljivih odpadkov. Poleg tega avtomati delujejo brez električnega napajanja ali drugega vira energije (so mehanski), kar je ekološko bolj sprejemljivo. Ponudbo nagrobnih sveč smo razširili na sveče s steklenim ohišjem, ki ima daljšo življenjsko dobo kot plastično in ga je možno reciklirati.

Varovali smo tudi zaščitena drevesa kot del naše kulturne krajine.

Tudi v letu 2012 smo se zaposleni, po principu korporativnega prostovoljstva pridružili čistilni akciji, ki je potekala v okviru MOL.

V družbi Žale se zavedamo, da okolje pomembno vpliva na kakovost življenja in da so pričakovanja ter želje vseh interesnih skupin čedalje bolj usmerjene v kvaliteto storitev, povezano z ekološko sprejemljivostjo izvedbe.

2.11 Družbena odgovornost

V podjetju Žale se zavedamo, da so dolgoročno konkurenčna in uspešna lahko le družbeno odgovorna podjetja, kratkoročno pa si z družbeno odgovornostjo podjetja lahko zagotovimo glas zanesljivega in okolju prijaznega subjekta. V ta namen smo v letu 2012 izpeljali v nadaljevanju navedene dejavnosti.

- Dobrodelna dejavnost:

- ob 1. novembru smo organizirali postavitve dobrodelne stojnice in celotni izkupiček od prodanih sveč na tej stojnici namenili v dobrodelne namene Društvu hospic,
- Mestni Zvezi prijateljev mladine Ljubljana smo donirali sredstva za program počitniškega zimskega varstva,
- Svetu za preventivo in vzgojo v cestnem prometu pri Mestni občini Ljubljana smo donirali za izvedbo programa prometne vzgoje v cestnem prometu.

- Skrb za otroke zaposlenih:

- skladno s pozitivno prakso smo namenili sredstva za nakup novoletnih daril za otroke zaposlenih, hkrati pa smo organizirali novoletno predstavo.

- Skrb za zaposlene:

- v skrbi za zaposlene smo pridobili osnovni certifikat »družini prijazno podjetje« in na podlagi tega sprejeli določene ukrepe, ki pripomorejo k lažjemu usklajevanju poklicnega in zasebnega življenja zaposlenih.
- skrb za varstvo in zdravje pri delu: poleg rednih izobraževanj s tega področja in zdravniških pregledov, je organizirana tudi rekreacija za vse zaposlene, delavcem je zagotovljena topla prehrana.

- Kulturno zgodovinski vidik:

- v letu 2012 smo organizirali več brezplačnih, strokovno vodenih ogledov po pokopališču Žale, ki se jih vsako leto udeleži več obiskovalcev,
- k sodelovanju smo povabili tudi otroke dveh osnovnih šol, ki so skozi svoje risbe in slike spoznavali pokopališče Žale,
- s pomočjo sistema izdaje soglasij smo varovali spomeniškovarstveno zaščitene grobne prostore. Varovali smo tudi zaščitena drevesa.

- Skrb za zdravo okolje:

- v podjetju ne uporabljamo herbicidov, temveč plevel odstranjujemo mehansko,
- pri upepeljevanju uporabljamo naravne, okolju prijazne materiale,
- prizadevamo si, da je izpust emisij v zrak čim manjši, zato stalno posodabljam tehnologijo in izvajamo meritve.

- Skrb za občane in obiskovalce:

- tistim, ki se ne morejo udeležiti pogrebne svečanosti smo omogočili spremljanje pogrebne svečanosti prek interneta. Strankam smo preko spleta ponudili tudi iskalnik grobov, s pomočjo katerega lahko najdejo lokacijo groba, ki jo iščejo in si načrt poti izpišejo. Tako smo zagotovili 24-urno informacijsko podporo uporabnikom.
- ob večjih praznikih, ko pokopališče Žale obišče veliko ljudi, smo organizirali brezplačni prevoz starejših in invalidnih oseb po pokopališču. Prevoz smo izvajali z električnimi vozili, ki so potnike pobirala na petih postajah na pokopališču Žale.

Z vsemi navedenimi dejavnostmi se trudimo biti različnim deležnikom (uporabnikom storitev, lokalni skupnosti, zaposlenim) prijazno podjetje ter doseči njihovo zadovoljstvo. Rezultati raziskave, ki je potekala v okviru Javnega holdinga Ljubljana o odnosu Ljubljančanov do javnih podjetij kaže, da ima podjetje Žale visok ugled, kar je prav gotovo tudi rezultat družbeno odgovornega delovanja podjetja.

2.12 Razvojne usmeritve

S stalnimi vlaganji v človeški kapital družba vpliva na kontinuirano uvajanje novosti v poslovanje in s tem se zagotavlja trajni razvoj družbe. Strategija razvoja družbe in njeni strateški cilji temeljijo na poslanstvu in viziji družbe. Opredeljeni strateški cilji so deloma povezani s cilji urbanističnega razvoja na območju MOL, deloma pa so usmerjeni v notranje poslovanje in doseganje pričakovane učinkovitosti.

Družba si prizadeva, da bi se pokopališča na področju mesta Ljubljana še naprej razvijala kot del zelenega obroča mesta in da so vzdrževana na najvišjem kakovostnem nivoju skladno s sprejetimi standardi kakovosti. Vsa pokopališča morajo biti opremljena po enotnih standardih. Najemnike bomo usmerjali k urejanju grobov po najvišjih umetniških in strokovnih standardih. Na območjih, kjer so pokopališča, je ob upoštevanju stanja pozidanosti širšega območja pokopališča, prostorskih načrtov in interesov drugih uporabnikov prostora treba zagotoviti primeren prostor za bodoče širitve, še posebno pri pokopališčih, ki so definirana kot mestna pokopališča, zato bo družba aktivno sodelovala z mestno upravo in drugimi organi mestne občine. Sodelovali bomo pri širitvi obstoječih pokopališč in pri gradnji novih. Ob gradnji novih in večjih strnjjenih območij stanovanjske pozidave mora biti zagotovljeno, da se kot del komunalne infrastrukture zagotovi tudi gradnja pokopališč. Zagotovili bomo stalni rezervni prostor za pokope tudi za primere povečanih potreb. Zaradi prostorskih in ekoloških razlogov bomo s cenovno politiko in drugimi ukrepi spodbujali pokope z žaro, tako da bo delež žarnih pokopov konstantno večji od 90 %. Pri izvajanju pogrebne dejavnosti bomo zagotavljali dosledno spoštovanje pietete do pokojnikov in naročnikom ponudili vse potrebne storitve po zmernih cenah, ki še omogočajo razvoj dejavnosti.

Pri opravljanju tržnih dejavnosti je ključna visoka kakovost storitev in izdelkov. Širili bomo mrežo lastnih cvetličarn, ki bodo s svojo ponudbo zadovoljevala različne potrebe kupcev po cvetličarskih izdelkih in vrtnarskih storitvah. S ponudbo nagrobnih spomenikov bomo vračali umetnost in estetiko na pokopališča. Upepeljevalnica bo ostala največja v tem delu EU in bo s svojimi storitvami pokrivala tudi potrebe sosednjih regij.

Plečnikove Žale - Vrt vseh svetih so dobile znak »Evropska dediščina« in so razglašene za spomenik državnega pomena. Vzdrževanje objektov zahteva posebno skrb in odgovornost ne samo upravljavca objekta temveč tudi širše skupnosti in pomeni nadaljevanje usmeritve v krepitve pomena kulturne dediščine pokopališč. Za samo obnovo bo podjetje kandidiralo za nepovratna sredstva.

Zaradi pomanjkanja prostora za pokopavanje se bo nadaljevala širitev pokopališča Žale za žarno in klasično pokopavanje. S sprejemom Uredbe o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja, so nastali pogoji, ki omejujejo izrabo prostora, predvidenega z dolgoročnimi plani za širitev pokopališča Žale. Širitev za klasično pokopavanje je tako možna samo na novem delu pokopališča v smeri proti mestu (južno).

V naslednjih letih je zaradi pomanjkanja prostora načrtovana širitev pokopališč Vič in Sostro, ki sta v prostorskih načrtih MOL opredeljeni kot mestni pokopališči ter Polje. Sodelovali bomo tudi pri širitvi tistih krajevnih pokopališč, kjer so prostorske danosti in obnovili obstoječe vežice in druge pokopališke objekte, kjer le-ti ne dosegajo minimalnih standardov.

Nadaljevalo se bo ločeno zbiranje odpadkov in nadzor nad izpusti plinov iz upepeljevalnice.

Tudi projekt izgradnje garaž in vodohrana je ekološkega pomena, saj bi lahko bistveno zmanjšali porabo vode na pokopališču in bi za zalivanje uporabnikom dajali na razpolago deževnico. Projekt je ekološko naravnan in dolgoročno utemeljen. Servisni garažni objekt bi razbremenil obstoječi garažni objekt, ki je zapolnjen z vozili in delovnimi stroji, nekateri delovni stroji so zunaj pokritih površin, kar predstavlja povečano nevarnost za podtalnico.

Nadaljevali bomo z uvajanjem sodobnih tehnologij na vseh področjih dela in pri komuniciranju z našimi strankami. Poleg predvidene B2B aplikacije bomo v naslednjih letih vzpostavili še B2C aplikacije, s katerimi bomo približali našo trgovsko dejavnost uporabnikom. Poslovanje bomo nadgradili z novim informacijskim sistemom SAP in razvojem geografskega informacijskega sistema.

Družba ima v načrtu razvoja v naslednjih letih še druge projekte, ki bodo prispevali k ohranjanju okolja in boljši izrabi obstoječih sredstev ter omogočili širitev dejavnosti.

2.13 Pomembni poslovni dogodki po koncu poslovnega leta

V obdobju od 1. januarja 2013 pa do dneva revizorjevega poročila v družbi ni bilo poslovnih dogodkov, ki bi vplivali na računovodske izkaze za leto 2012.

S 1. 6. 2013 se bo podporne poslovne procese družbe s finančno računovodskega in kadrovskega področja ter področja informatike, preneslo v zunanje izvajanje na Javni holding Ljubljana, skupaj s štirimi zaposlenimi. Na isti datum bo uveden tudi nov informacijski sistem SAP.

Od pomembnih dogodkov omenimo še poslabševanje splošne gospodarske situacije, ki lahko zaradi zaostrenih javnofinančnih razmer vpliva na povečanje splošne stopnje DDV in na spremembo zdravstvene politike tako, da se zmanjša ali ukine pogrebnina, kar bi negativno vplivajo na poslovanje družbe, predvsem na zmanjšanje prodaje tržnih storitev in na likvidnostno situacijo.



3 RAČUNOVODSKO POROČILO 2012

3.1 Poročilo neodvisnega revizorja



Poročilo neodvisnega revizorja

Družbeniku družbe Žale Javno podjetje d.o.o., Ljubljana

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze družbe Žale Javno podjetje d.o.o., Ljubljana, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2012, izkaz poslovnega izida, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

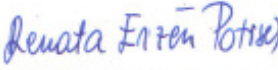
Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega položaja družbe Žale Javno podjetje d.o.o., Ljubljana, na dan 31. decembra 2012 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.


Mag. Renata Eržen Potisek
pooblaščená revizorka


Katarina Sitar Šuštar
partner

Ljubljana, 15. april 2013

KPMG Slovenija, d.o.o.
1



3.2 Računovodski izkazi

3.2.1 Bilanca stanja

v EUR

	Pojasnila	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
SREDSTVA		16.383.984	16.139.767	101,5
A. DOLGOROČNA SREDSTVA		14.256.864	14.384.119	99,1
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve		1.944.398	1.931.543	100,7
1. Dolgoročne premoženjske pravice	3.3.1.1	477.323	481.543	99,1
3. Predujmi za neopredmetena sredstva		16.531	0	-
5. Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve		1.450.544	1.450.000	100,0
II. Opredmetena osnovna sredstva		12.291.360	12.423.216	98,9
1. Zemljišča in zgradbe	3.3.1.2	10.794.711	11.024.756	97,9
a) Zemljišča		179.497	179.497	100,0
b) Zgradbe		10.615.214	10.845.259	97,9
2. Proizvajalne naprave in stroji		1.033.582	1.157.314	89,3
3. Druge naprave in oprema		173.397	194.823	89,0
4. Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo		289.670	46.323	625,3
a) Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi		289.670	46.323	625,3
III. Naložbene nepremičnine		21.106	29.360	71,9
3.3.1.3				
B. KRATKOROČNA SREDSTVA		2.123.710	1.751.956	121,2
II. Zaloge		126.059	102.484	123,0
1. Material	3.3.1.4	6.139	6.119	100,3
3. Proizvodi in trgovsko blago		119.920	96.365	124,4
III. Kratkoročne finančne naložbe		800.000	600.000	133,3
2. Kratkoročna posojila	3.3.1.5	800.000	600.000	133,3
b) Kratkoročna posojila drugim		800.000	600.000	133,3
IV. Kratkoročne poslovne terjatve		467.368	773.209	60,4
2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	3.3.1.6	348.486	314.607	110,8
3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		118.882	458.602	25,9
V. Denarna sredstva		730.283	276.263	264,3
3.3.1.7				
C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		3.410	3.692	92,4



v EUR

	Pojasnila	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		16.383.984	16.139.767	101,5
A. KAPITAL	3.3.1.8	14.622.170	14.059.944	104,0
I. Vpoklicani kapital		5.698.216	5.698.216	100,0
1. Osnovni kapital		5.698.216	5.698.216	100,0
II. Kapitalske rezerve		6.488.077	6.488.077	100,0
III. Rezerve iz dobička		1.873.651	1.801.000	104,0
1. Zakonske rezerve		1.132.483	1.132.483	100,0
5. Druge rezerve iz dobička		741.168	668.517	110,9
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta		562.226	72.651	773,9
B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	3.3.1.9	584.701	563.893	103,7
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti		300.525	281.734	106,7
2. Druge rezervacije		198.000	198.000	100,0
3. Dolgoročne pasivne časovne razmejitev		86.176	84.159	102,4
Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI		1.168.150	1.501.235	77,8
III. Kratkoročne poslovne obveznosti	3.3.1.10	1.168.150	1.501.235	77,8
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev		853.315	1.264.787	67,5
4. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov		23.315	23.706	98,4
5. Druge kratkoročne poslovne obveznosti		291.520	212.742	137,0
D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE		8.963	14.695	61,0

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili računovodskih izkazov.



3.2.2 Izkaz poslovnega izida

v EUR

	Pojasnila	LETO 2012	LETO 2011	Indeks 12/11
1. Čisti prihodki od prodaje	3.3.2.1	8.060.007	7.730.159	104,3
b) Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim družbam doseženi z opravljanjem gospodarske javne službe		3.564.521	3.385.403	105,3
č) Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim družbam doseženi z opravljanjem druge dejavnosti		4.480.909	4.327.970	103,5
d) Čisti prihodki od prodaje na tujem trgu		14.577	16.786	86,8
4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)		75.012	15.282	490,9
4.2. Drugi poslovni prihodki (s prevrednot. poslov. prihodki)		75.012	15.282	490,9
5. Stroški blaga, materiala in storitev	3.3.2.2	3.800.617	3.844.575	98,9
a.2.) Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala povezani z drugimi družbami		1.598.182	1.630.822	98,0
b.1.) Stroški storitev povezani z družbami v skupini		2.202.435	2.213.753	99,5
6. Stroški dela	3.3.2.3	2.678.258	2.788.347	96,1
a) Stroški plač		1.982.366	2.074.204	95,6
b) Stroški socialnih zavarovanj		362.834	380.132	95,4
b.1.) Stroški pokojninskih zavarovanj		218.091	228.127	95,6
b.2.) Drugi stroški socialnih zavarovanj		144.743	152.005	95,2
c) Drugi stroški dela		333.058	334.011	99,7
7. Odpisi vrednosti	3.3.2.4	990.434	931.208	106,4
a) Amortizacija		948.080	902.444	105,1
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih		7.390	0	-
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		34.964	28.764	121,6
8. Drugi poslovni odhodki		53.587	226.746	23,6
b) Drugi poslovni odhodki povezani z drugimi družbami		53.587	226.746	23,6
10. Finančni prihodki iz danih posojil		34.574	77.696	44,5
b.1.) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim, povezani z opravljanjem gospodarske javne službe		22.179	51.077	43,4
b.2.) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim, povezani z opravljanjem drugih dejavnosti		12.395	26.619	46,6
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		14.520	19.712	73,7
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		14.520	19.712	73,7
15. Drugi prihodki		5.732	43.968	13,0
16. Drugi odhodki		10.456	11.024	94,8
17. Davek iz dobička		94.267	12.266	768,5
18. Odloženi davki		0	0	-
19. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA (1±2+3+4-5-6-7-8+9+10+11-12-13-14+15-16-17±18)		562.226	72.651	773,9

3.2.3 Izkaz drugega vseobsegajočega donosa

v EUR

	2012	2011	Indeks 12/11
19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	562.226	72.651	773,9
24. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja (19 + 20 + 21 + 22 + 23)	562.226	72.651	773,9

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili računovodskih izkazov.

3.2.4 Izkaz denarnih tokov

v EUR

	2012	2011
A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU		
a) Postavke izkaza poslovnega izida	1.511.454	1.143.384
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	8.095.052	7.800.439
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-6.489.331	-6.644.789
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-94.267	-12.266
b) Sprememba čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev) poslovnih postavk bilance stanja	408.111	-316.010
Začetne manj končne poslovne terjatve	273.000	-382.320
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	282	1.246
Začetne manj končne zaloge	-23.575	7.929
Končni manj začetni poslovni dolgovi	196.915	62.673
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	-38.511	-5.538
c) Prebitok prejemkov pri poslovanju ali prebitok izdatkov pri poslovanju (a + b)	1.919.565	827.374
B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU		
a) Prejemki pri naložbenju	1.509.333	3.785.811
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	34.574	77.696
Prejemki od odtujitve opredmetenih sredstev	31.464	8.115
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	43.295	0
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	1.400.000	3.700.000
b) Izdatki pri naložbenju	-2.974.878	-4.093.492
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-610.078	-1.077.833
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-764.800	-915.659
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	-1.600.000	-2.100.000
c) Prebitok prejemkov pri naložbenju ali prebitok izdatkov pri naložbenju (a + b)	-1.465.545	-307.681
C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU		
a) Prejemki pri financiranju	0	0
b) Izdatki pri financiranju	0	-526.660
c) Prebitok prejemkov pri financiranju ali prebitok izdatkov pri financiranju (a + b)	0	-526.660
Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV		
x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)	454.020	-6.967
y) Začetno stanje denarnih sredstev	276.263	283.230

Računovodske izkaze je treba brati skupaj s pojasnili računovodskih izkazov.

3.2.5 Izkaz gibanja kapitala

v EUR

IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA LETO 2012	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Skupaj
	Osnovni kapital		Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	
A.1. Stanje konec prejšnjega poročevalskega obdobja	5.698.216	6.488.077	1.132.483	668.517	0	72.651	14.059.944
A.2. Začetno stanje poročevalskega obdobja	5.698.216	6.488.077	1.132.483	668.517	0	72.651	14.059.944
B.1. Spremembe lastniškega kapitala – transakcije z lastniki	0	0	0	0		0	0
B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja	0	0	0	0	0	562.226	562.226
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja						562.226	562.226
B.3. Spremembe v kapitalu	0	0	0	72.651	0	-72.651	0
b) Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora				72.651		-72.651	0
C. Končno stanje poročevalskega obdobja	5.698.216	6.488.077	1.132.483	741.168	0	562.226	14.622.170

IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA LETO 2011	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Skupaj
	Osnovni kapital		Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	
A.1. Stanje konec prejšnjega poročevalskega obdobja	5.698.216	6.488.077	1.132.483	668.517	0	526.660	14.513.953
A.2. Začetno stanje poročevalskega obdobja	5.698.216	6.488.077	1.132.483	668.517	0	526.660	14.513.953
B.1. Spremembe lastniškega kapitala – transakcije z lastniki	0	0	0	0	-526.660	0	-526.660
g) Izplačilo dividend					-526.660		-526.660
B.2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja	0	0	0	0	0	72.651	72.651
a) Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja						72.651	72.651
B.3. Spremembe v kapitalu	0	0	0	0	526.660	-526.660	0
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala					526.660	-526.660	0
C. Končno stanje poročevalskega obdobja	5.698.216	6.488.077	1.132.483	668.517	0	72.651	14.059.944

3.2.6 Izkaz bilančnega dobička

		v EUR	
		2012	2011
a)	Čisti poslovni izid poslovnega leta	562.226	72.651
e)	= Bilančni dobiček (a+b+c-č-d)	562.226	72.651

3.2.7 Predlog razdelitve bilančnega dobička

Bilančni dobiček poslovnega leta 2012 v družbi Žale v višini 562.225,98 EUR se razporedi v druge rezerve.

3.2.8 Sklep o razdelitvi bilančnega dobička za leto 2012

NS družbe Žale, d. o. o. je na 7. redni seji dne 22. 4 2013 sprejel sklep, da se bilančni dobiček poslovnega leta 2012 v družbi Žale, d. o. o. v višini 72.650,95 EUR razporedi v druge rezerve iz dobička.

3.3 Razkritja postavk v računovodskih izkazih

➤ Temeljne računovodske predpostavke

Družba Žale pri pripravi računovodskih izkazov upošteva temeljni računovodski predpostavki, in sicer: nastanek poslovnih dogodkov in časovno neomejenost delovanja. Kakovostne značilnosti računovodskih izkazov in s tem tudi celotnega računovodenja so predvsem razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost.

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z ZGD-1 in v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006. Podatki v računovodskih izkazih temeljijo na knjigovodskih listinah in poslovnih knjigah, vodenih v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi 2006, ki na nekaterih področjih ponujajo več rešitev, o njihovi izbiri pa odloča družba sama. Izbrane računovodske usmeritve in razkrivanje informacij je usklajeno z Enotnimi računovodskimi usmeritvami Javnega holdinga Ljubljana, d. o. o. in povezanih javnih podjetij, ki jih je sprejel dne 8. 9. 2006 Svet ustanoviteljev javnih podjetij povezanih v Holding Ljubljana, d. o. o. in so povzeta v Pravilniku o računovodstvu Žale, d. o. o..

Družba razkriva vrsto, razlog in zneske (če zneska ni mogoče izračunati, se to dejstvo razkrije) sprememb računovodskih usmeritev ali računovodskih ocen ter vrsto in znesek popravka bistvene napake, če sprememba presega 1 % vrednosti sredstev oziroma obveznosti do virov sredstev ali 10 % prihodkov poslovnega leta, pri čemer se kot kriterij upošteva nižja od obeh vrednosti.

Pomembne kategorije računovodskih izkazov, ki jih Žale Javno podjetje, d. o. o. razkriva v letnih poročilih, so v bilanci stanja tiste, katerih vrednost presega 1 % vrednosti sredstev oziroma obveznosti do virov sredstev in postavke, ki pomenijo vsaj 10 % posamezne kategorije sredstev oziroma obveznosti do virov sredstev. V izkazu poslovnega izida je pomembna kategorija tista, ki presega 5 % prihodkov oziroma odhodkov poslovnega leta in tiste postavke, ki presegajo 10 % posamezne kategorije prihodkov oziroma odhodkov.

➤ Splošne računovodske usmeritve

Izbrana različica bilance stanja je opisana v SRS 24.4.. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med celotno vrednostjo in popravkom vrednosti. Izbrana različica izkaza poslovnega izida je v SRS 25.6. opredeljena kot različica I. Drugi vseobsegajoči donos po SRS 25.8. vsebuje tiste postavke prihodkov in odhodkov, ki niso pripoznane v poslovnem izidu, vplivajo pa na velikost lastniškega kapitala. Izbrani izkaz denarnih tokov je v SRS 26.9. opredeljen kot različica II, sestavljen po posredni metodi in v zaporedni stopenjski obliki. Podatki za izkaz denarnega toka izhajajo iz bilance stanja in iz izkaza poslovnega izida ter dodatnih računovodskih podatkov. Oblika izkaza gibanja kapitala je skladna s SRS 27, ki je bil sprejet v okviru sprememb SRS v letu 2010. Izkaz gibanja kapitala je sestavljen v obliki preglednice, v kateri so v stolpcih prikazane posamezne vrste kapitala, v vrsticah pa vrste sprememb kapitala in tudi preračuni in prilagoditve kapitala za nazaj. Poseben dodatek k izkazu gibanja kapitala je prikaz bilančnega dobička.

Terjatve in obveznosti, nominirane v tuji valuti, se preračunajo v evre po tečajnici Banke Slovenije – referenčni tečaji ECB, veljavni na dan bilance stanja.

Poslovno leto je enako koledarskemu letu.

Računovodske izkaze za poslovno leto 2012 je 14. 2. 2013 odobril direktor družbe.

➤ **Posamezne računovodske usmeritve**

Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

Naložbe v neopredmetena sredstva so izkazane po modelu nabavne vrednosti. Vsa sredstva, pridobljena z nakupom od drugih pravnih oseb, so ovrednotena z nakupno ceno, povečano za stroške, povezane s pridobitvijo teh sredstev. Med neopredmetenimi sredstvi družba izkazuje premoženjske pravice.

Podjetje ne izvaja krepitve neopredmetenih sredstev. Oslabitev neopredmetenih sredstev se evidentira, ko je ugotovljena nadomestljiva vrednost za več kot 20 % manjša od neodpisane knjigovodske vrednosti teh sredstev.

Neopredmetena sredstva se amortizirajo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja. Uporabljen amortizacijski stopnja za neopredmetena sredstva znaša od 10 % do 50 %, odvisno od pričakovane dobe koristnosti sredstev. Sredstev z nedoločljivimi dobami koristnosti podjetje nima.

Opredmetena osnovna sredstva in naložbene nepremičnine

Za merjenje vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin se uporablja model nabavne vrednosti. Opredmetena osnovna sredstva, ki izpolnjujejo pogoje za priznanje in so pridobljena od drugih oseb, se ob začetnem priznanju ovrednotijo z nakupno ceno, povečano za uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroške, ki jih je mogoče pripisati neposredno njihovi usposobitvi za uporabo (stroški dovoza in namestitve) in zmanjšano za vse trgovinske in druge popuste. V nabavno vrednost se všttevajo obresti od posojil za pridobitev osnovnih sredstev.

Donacije in dotacije za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev se všttevajo med dolgoročne razmejitve in se porabljajo skladno z obračunano amortizacijo.

Sredstva, izdelana v okviru družbe, se ovrednotijo na podlagi neposrednih stroškov, nastalih pri izgradnji teh sredstev in ustreznega dela posrednih stroškov, ki se sredstvom lahko pripišejo na podlagi izračuna povprečnega prubitka splošnih stroškov.

Podjetje zaradi oslavitve prevrednoti pomembna opredmetena osnovna sredstva praviloma takoj, sicer pa najmanj takrat, ko njihova knjigovodska vrednost presega nadomestljivo za več kot 20 %.

Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo posamično po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in po stopnjah, ki jih določijo odgovorne osebe v družbi glede na tehnične značilnosti in pričakovano dobo koristnosti posameznega sredstva.

Prvotno ocenjene dobe koristnosti in s tem amortizacijske stopnje se lahko spremenijo pri obstoječih sredstvih, kadar se z investicijskim vlaganjem doseže sprememba dobe koristnosti posameznega sredstva.

Popravek vrednosti, ki je povezan z amortizacijo, se ne ugotavlja pri zemljiščih, umetniških delih in sredstvih v gradnji ali izdelavi do njihove usposobitve za uporabo.

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, ki so posedovane z namenom, da bi prinašale najemnino in/ali povečale vrednost dolgoročne naložbe. Družba izkazuje med naložbenimi nepremičninami stanovanja, ki jih oddaja v najem za neprofitno najemnino.

Pregled amortizacijskih stopenj pomembnejših skupin sredstev:

	amortizacijska stopnja
Neopredmetena sredstva	od 10 % do 50 %
Gradbeni objekti	od 1,5 % do 6 %
Gradbeni objekti - infrastruktura in zunanja ureditev	od 0,9 % do 25 %
Proizvajalna oprema in stroji	od 2 % do 25 %
Osebni avtomobili	od 12,5 % do 15,5 %
Računalniška oprema	od 20 % do 33,3 %
Druge naprave in oprema	od 6,7 % do 20 %
Drobni inventar	od 20 % do 33,3 %
Naložbene nepremičnine	1,5 %

Zaloge

Zaloge vključujejo zaloge surovin in materiala ter trgovskega blaga.

Zaloge materiala so osnovni in pomožni material, polproizvodi, deli, drobn inventar ter gorivo in mazivo v skladišču. Zaloge materiala se izkazujejo po dejanskih nabavnih cenah, ki vključujejo tudi neposredne stroške nabave. Nakupna cena se zmanjša za dobljene popuste. Ob vsaki novi nabavi se izračuna nova povprečna cena enote v zalogi. Zmanjšanje zalog (poraba) se obračunava po drseči povprečni ceni.

Ob koncu leta se vrednost zalog materiala v knjigah usklajuje s tržno vrednostjo. S tržno vrednostjo je mišljena nadomestitvena vrednost, razen če je ta višja od čiste iztržljive vrednosti. Z nadomestitveno vrednostjo je mišljena vrednost, izračunana na podlagi zadnje nabavne cene. Uskladitev se izvaja po posameznih postavkah zalog le, če gre za pomembne razlike. Uskladitev se izvaja le navzdol – kot oslabitev zalog. Vrednost normalnih zalog materiala, ki bodo porabljene pri poslovanju, ni treba zmanjšati pod raven izvirne vrednosti, kadar se pričakuje, da bo prodajna vrednost storitev, v katere bodo te zaloge vstopile, enaka izvirni vrednosti ali večja od nje.

Trgovsko blago so kupljeni proizvodi, namenjeni prodaji. Zaloge trgovskega blaga se pripozna, če je verjetno, da bodo pritekale gospodarske koristi in je mogoče njihovo nabavno vrednost zanesljivo izmeriti.

Količinsko enoto zaloge trgovskega blaga podjetje ovrednoti po nabavni vrednosti. Nabavne cene trgovskega blaga vključujejo neposredne stroške nabave in so zmanjšane za dobljene popuste.

Skladno s SRS 2006 se vrednotenje porabljenih količin trgovskega blaga na zalogi izvaja po metodi drsečih povprečnih cen.

Zaloge trgovskega blaga se ob koncu leta prevrednotujejo, če njihova knjigovodska vrednost presega tržno vrednost. S tržno vrednostjo je mišljena nadomestitvena vrednost, razen če je ta manjša od čiste iztržljive vrednosti, zmanjšane za kosmati dobiček. Uskladitev se izvaja po posameznih postavkah zalog le, če gre za pomembne razlike. Uskladitev se izvaja le navzdol – kot oslabitev zalog.

Vrednosti normalnih zalog blaga, ki bodo porabljene pri poslovanju, ni treba zmanjšati pod raven izvirne vrednosti, kadar se pričakuje, da bo prodajna vrednost storitev, v katere bodo te zaloge vstopile, enaka izvorni vrednosti ali večja od nje.

Finančne naložbe

Finančne naložbe so finančna sredstva, ki se v bilanci stanja izkazujejo kot dolgoročne ali kratkoročne naložbe. Dolgoročne finančne naložbe so tiste, ki jih namerava imeti družba v posesti v obdobju, daljšem od leta dni. Tiste dolgoročne finančne naložbe, ki zapadejo v plačilo v letu dni, se v bilanci stanja izkažejo med kratkoročnimi finančnimi naložbami.

Kratkoročne finančne naložbe v posojila so izkazane z nabavnimi vrednostmi, ki predstavljajo vplačane zneske posojila (kratkoročni depoziti bankam). Zapadle obresti se izkazujejo med kratkoročnimi poslovnimi terjatvami.

Poslovne terjatve

Terjatve se glede na zapadlost v plačilo razčlenjujejo na dolgoročne in kratkoročne. V bilanci stanja se dolgoročne terjatve, ki bodo zapadle v plačilo v letu dni po dnevu bilance stanja, izkazujejo kot kratkoročne terjatve.

Terjatve se v knjigovodskih razvidih in v bilanci stanja pripozna kot sredstvo, če je verjetno, da bodo pritekale koristi, povezane z njimi in je mogoče njihovo izvirno vrednost zanesljivo izmeriti.

Terjatve se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo poplačane. Terjatve se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če njihova knjigovodska vrednost presega njihovo pošteno vrednost, to je udenarljivo vrednost. Oslabitev terjatev se v knjigah prikaže kot popravek vrednosti terjatev.

Podjetje Žale izkazuje terjatve do kupcev (razen terjatev iz naslova najemnin), ki niso poravnane v rednem roku, kot dvomljive ali sporne in oblikuje popravek vrednosti terjatev ob koncu leta v višini 100 % terjatev, izkazanih na kontih dvomljivih in spornih terjatev. Z »rednim rokom« je mišljen rok 90 dni od pogodbenega roka.

Podjetje oblikuje od terjatev do občanov iz naslova najemnin za grobne prostore popravek vrednosti terjatev glede na starost, in sicer v višini 100 % terjatev, pri katerih je od zapadlosti v plačilo preteklo več kot eno leto. Za terjatve iz naslova najemnin, pri katerih je od zapadlosti v plačilo preteklo od 210 dni do enega leta, je oblikovan popravek vrednosti v višini 65 %.

Kapital

Celotni kapital družbe sestavljajo vpoklicani osnovni kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti poslovni izid iz prejšnjih let in čisti poslovni izid poslovnega leta.

Kapitalske rezerve sestavljajo zneski na podlagi odprave splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala.

Rezerve iz dobička so namensko zadržan del dobička iz prejšnjih let, predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Obvezno se razčlenjujejo na zakonske rezerve, rezerve za lastne poslovne deleže, statutarne rezerve in druge rezerve iz dobička.

Zakonske rezerve se lahko uporabijo zgolj za povečanje osnovnega kapitala ali kritje izgube. Druge rezerve iz dobička so proste rezerve in jih uprava družbe lahko uporabi za katerikoli namen (oblikovanje drugih vrst rezerv, povečanje osnovnega kapitala, idr.).

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Družba oblikuje rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi. Osnova za določitev teh rezervacij je aktuarski izračun, ki se opravi najmanj vsaka tri leta.

V Skladu s SRS 10.6. se rezervacije v poslovnih knjigah in bilanci stanja pripoznajo, če:

- a) obstaja zaradi preteklega dogodka sedanja obveza (pravna ali posredna),
- b) je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarskih koristi,
- c) je mogoče znesek obveze zanesljivo izmeriti. Znesek, pripoznan kot rezervacija je najboljša ocena izdatkov, potrebnih za poravnavo na dan bilance stanja obstoječe, praviloma dolgoročne obveze (SRS 10.12).

Dolgoročne pasivne razmejitve se oblikujejo za znesek odstopljenih prispevkov za pokojninsko in invalidsko zavarovanje zaposlenih invalidov nad predpisano kvoto in za znesek brezplačno prejetih osnovnih sredstev, porabljajo pa se za zakonsko določene namene oziroma za obračunano amortizacijo brezplačno pridobljenih osnovnih sredstev v dobro drugih poslovnih prihodkov.

Kot dolgoročne pasivne časovne razmejitve družba izkazuje tudi odložene prihodke za najemnine, ki bodo v 20-letnem obdobju pokrili predvidene prihodke.

Kratkoročne obveznosti

Kratkoročne obveznosti so v knjigah izkazane z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki v primeru kratkoročnih poslovnih dolgov dokazujejo prejem kakega proizvoda ali storitve ali opravljeno delo oziroma obračunani strošek, odhodek ali delež v poslovnem izidu.

Prihodki

Prihodki so povečanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki povečanj sredstev ali zmanjšanj dolgov. Pripoznajo se, če je to povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki in povečanja sredstev oziroma zmanjšanja dolgov se torej pripoznavajo hkrati. Prihodki se razčlenjujejo na poslovne, finančne in druge prihodke. Poslovni in finančni prihodki se štejejo kot redni prihodki.

Poslovni prihodki se pripoznavajo ob fakturiranju blaga in storitev (hkrati s terjatvami iz naslova prodaje blaga in storitev), ker se šteje, da je prodajalec na kupca prenesel vsa tveganja.

Finančni prihodki so prihodki od naložbenja, ki se pojavljajo v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami in prihodki v zvezi s poslovnimi terjatvami v obliki obračunanih obresti, deležev v dobičku in kot prevrednotovalni finančni prihodki. Finančni prihodki se priznavajo samo, kadar ne obstaja dvom glede njihove velikosti in poplačljivosti. Za obresti se prihodki priznavajo v zneskih, ki se nanašajo na pretečeno obdobje.

Druge prihodke sestavljajo neobičajne postavke in ostali prihodki, ki povečujejo poslovni izid.

Odhodki

Odhodki so zmanjšanja gospodarskih koristi v obračunskem obdobju v obliki zmanjšanj sredstev ali povečanj dolgov. Odhodki se razvrščajo na poslovne, finančne in druge odhodke.

Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za nabavno vrednost prodanega blaga. Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi, neopredmetenimi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

Stroški amortizacije so zneski nabavne vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev, neopredmetenih sredstev s končnimi dobami koristnosti in naložbenih nepremičnin, ki v posameznih obračunskih obdobjih prehajajo iz teh sredstev v nastajajoče poslovne učinke. Zneski, ki se vračunavajo v nabavno vrednost osnovnih sredstev so prikazani pri razkritjih neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Preostale vrednosti pri osnovnih sredstvih ne določamo, zato je osnova za amortizacijo enaka nabavni vrednosti osnovnih sredstev. Pri vseh sredstvih se za obračun stroškov amortizacije za posamezno poslovno leto ter v obračunskih obdobjih znotraj leta uporablja metoda enakomernega časovnega amortiziranja.

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke in ostali odhodki, ki zmanjšujejo poslovni izid.

3.3.1 Pojasnila k bilanci stanja

3.3.1.1 Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

v EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
Dolgoročne premoženjske pravice	477.323	481.543	99,1
Predujmi za neopredmetena sredstva	16.531	0	-
Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve	1.450.544	1.450.000	100,0
Neopredmetena sredstva in dolg. akt. čas. razmejitve	1.944.398	1.931.543	100,7

Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR v znesku 1.944.398 EUR so premoženjske pravice in stavbna pravica. Premoženjske pravice so v naravi različni računalniški programi. Družba je v letu 2012 investirala v povečanje vrednosti neopredmetenih sredstev 80.078 EUR, od tega 63.003 EUR v različne programe za podporo poslovanju. Za nabavo novega informacijskega sistema SAP, ki bo uveden v letu 2013, je bil plačan predujem v znesku 16.531 EUR. Družba je decembra 2011 z Mestno občino Ljubljana podpisala pogodbo o ustanovitvi stavbne pravice v vrednosti 1.450.000 EUR. Celotna pogodbeni vrednost nadomestila za stavbno pravico je izkazana med drugimi dolgoročnimi časovnimi razmejitvami, ker stavbna pravica še ni vpisana v zemljiško knjigo. Stavbna pravica je v postopku vpisa v zemljiško knjigo. V letu 2012 je bila obračunana amortizacija neopredmetenih sredstev v vrednosti 67.223 EUR.

V letu 2012 nismo izvajali prevrednotovanj neopredmetenih sredstev. Neopredmetena sredstva so last družbe.

➤ Prikaz gibanja vrednosti neopredmetenih sredstev v letu 2012

v EUR

	Dolgoročne premoženjske pravice	Dolgoročne AČR	Predujmi za neopredmetena sredstva	Skupaj
Nabavna vrednost				
Stanje 1.1.	684.024	1.450.000	0	2.134.024
Povečanja	63.003	544	16.531	80.078
Zmanjšanja	0	0	0	0
Stanje 31.12.	747.027	1.450.544	16.531	2.214.102
Popravek vrednosti				
Stanje 1.1.	202.481	0	0	202.481
Amortizacija	67.223	0	0	67.223
Zmanjšanja	0	0	0	0
Stanje 31.12.	269.704	0	0	269.704
Neodpisana (knjigovodska) vrednost				
Stanje 1.1.	481.543	1.450.000	0	1.931.543
Stanje 31.12.	477.323	1.450.544	16.531	1.944.398

3.3.1.2 Opredmetena osnovna sredstva

v EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11	Stopnja odp. v %
Zemljišča	179.497	179.497	100,0	-
Zgradbe	10.615.214	10.845.259	97,9	44,5
Proizvajalne naprave in stroji	1.033.582	1.157.314	89,3	76,2
Druge naprave in oprema	173.397	194.823	89,0	79,8
OOS v gradnji in izdelavi	289.670	46.323	625,3	-
Opredmetena osnovna sredstva	12.291.360	12.423.216	98,9	-

V okviru postavke zgradbe je prikazana tudi zunanja ureditev, ki vključuje žarne niše, poti, portale, fontane, ograje, zelenice, drevesa, grmovnice, pritrjene svetilke, klopi in druga zunanja ureditev pokopališč.

➤ Prikaz gibanja vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2012

v EUR

	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalne naprave in stroji	Druge naprave in oprema	OOS v gradnji in izdelavi	Skupaj OOS
Nabavna vrednost						
Stanje 1.1.	179.497	19.061.204	4.482.471	820.265	46.323	24.589.760
Povečanja	0	253.093	222.878	45.482	278.737	800.190
Zmanjšanja	0	184.663	367.989	6.688	35.390	594.730
Stanje 31.12.	179.497	19.129.634	4.337.360	859.059	289.670	24.795.220
Popravek vrednosti						
Stanje 1.1.	0	8.215.945	3.325.157	625.442	0	12.166.544
Amortizacija	0	479.612	333.814	66.908	0	880.334
Zmanjšanja	0	181.137	355.193	6.688	0	543.018
Stanje 31.12.	0	8.514.420	3.303.778	685.662	0	12.503.860
Neodpisana vrednost						
Stanje 1.1.	179.497	10.845.259	1.157.314	194.823	46.323	12.423.216
Stanje 31.12.	179.497	10.615.214	1.033.582	173.397	289.670	12.291.360

Osnovna sredstva so last družbe in niso obremenjena s hipotekami. Način obračunavanja amortizacije je opisan v uvodnem delu pri razkritjih posameznih računovodskih usmeritev (tč. 3.3.).

Družba Žale je v letu 2012 povečala nabavno vrednost opredmetenih osnovnih sredstev za 800.190 EUR (od tega je bilo za 799.449 novih nabav) in hkrati zmanjšala za 594.730 EUR, od tega zaradi odprodaje osnovnih sredstev za 315.082 EUR, zaradi odpisov na predlog inventurne komisije za 61.075 EUR, za 34.650 EUR zaradi prenosa investicij v gradnji in izdelavi med stroške in za 183.183 EUR zaradi zmanjšanja pripoznanja ob nabavi novih sredstev. Zaradi odpisov osnovnih sredstev je bil zmanjšan popravek vrednosti osnovnih sredstev za 543.018 EUR. Amortizacija je bila obračunana v znesku 880.334 EUR. Knjigovodska vrednost osnovnih sredstev se je v letu 2012 zmanjšala za 131.856 EUR in je 31. 12. 2012 znašala 12.291.360 EUR.

Vse nabave osnovnih sredstev so bile financirane z lastnimi finančnimi sredstvi, tako da iz tega naslova ni finančnih obveznosti. Med investicijami v povečanje opredmetenih osnovnih sredstev podjetja v letu 2012 so:

- investicije v zgradbe in zunanjo ureditev, ki vključujejo vertikalno hidroizolacijo upravno tehničnega objekta, obnovo zgradb Plečnikovih propilej, sanacijo stebrov plamenic, tlakovanje poti na pokopališču Žale, delne obnove pokopaliških zidov in drugo;
- investicije v opremo, ki vključujejo generalno obnovo upepeljevalske peči, večnamenski delovni stroj, dve mali tovorni vozili, različno pogrebno opremo, računalniško opremo in drugo;
- investicije v gradnji in izdelavi, ki vključuje ureditev zbirnega prostora za ločevanje odpadkov.

Na podlagi sklepa uprave so bila v letu 2012 odprodana osnovna sredstva, za katera je bila prejeta kupnina 28.714 EUR, njihova knjigovodska vrednost je bila 12.697 EUR, tako da so bili realizirani prevrednotovalni prihodki 19.782 EUR in prevrednotovalni odhodki 3.765 EUR.

V letu 2012 je bil zaradi dotrajanosti in neuporabnosti na predlog inventurne komisije realiziran odpis osnovnih sredstev v skupni knjigovodski vrednosti 756 EUR.

➤ Zemljišča in zgradbe - zemljiško knjižno stanje

Družba izkazuje med svojimi osnovnimi sredstvi zemljišče, ki ga je pridobila z nakupom v letu 2000 in v naravi večinoma predstavlja zelenico, funkcionalno zemljišče in dovozno pot za cvetličarno.

Na objektih na lokaciji Tomačevska cesta 2 je še vedno vpisana lastninska pravica v korist Mesta Ljubljane. Lastninska pravica je bila vpisana na podlagi 76. člena Zakona o gospodarskih javnih službah in Sklepa o ugotovitvi lastnine Mesta Ljubljana, čeprav je občina te zgradbe vložila kot stvarno pravni vložek v podjetje. V okviru Javnega holdinga je bila v začetku leta 2013 imenovana projektna skupina za pripravo podlag za ureditev zemljiškknjižnega stanja infrastrukture javnih podjetij, ki predstavljajo stvarni vložek, z namenom urediti lastništvo nepremičnin v zemljiški knjigi.

3.3.1.3 Naložbene nepremičnine

Družba je skladno s SRS 2006 razvrstila med naložbene nepremičnine stanovanja, katerih knjigovodska vrednost je 21.106 EUR. V letu 2012 je družba za 43.295 EUR prodala stanovanje v Ljubljani, katerega knjigovodska vrednost je bila 7.731 EUR, tako da so bili realizirani prevrednotovalni poslovni prihodki v znesku 35.564 EUR.

- Prikaz gibanja vrednosti naložbenih nepremičnin v letu 2012

v EUR

		Naložbene nepremičnine
Nabavna vrednost		
Stanje 1.1.		43.055
Povečanja		0
Zmanjšanja		10.870
Stanje 31.12.		32.185
Popravek vrednosti		
Stanje 1.1.		13.695
Amortizacija		523
Zmanjšanja		3.139
Stanje 31.12.		11.079
Neodpisana (knjigovodska) vrednost		
Stanje 1.1.		29.360
Stanje 31.12.		21.106

Prihodki od najemnin za naložbene nepremičnine so v letu 2012 znašali 2.146 EUR, odhodki povezani s temi nepremičninami pa 1.494 EUR.

3.3.1.4 Zaloge

- Material

Vrednost zalog materiala je ob koncu leta 2012 znašala 6.139 EUR. Ob popisu zalog materiala ni bil ugotovljen manjko ali višek. V letu 2012 nismo prevrednotovali materiala zaradi oslabitve.

- Proizvodi in trgovsko blago

v EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
- pogrebna in nagrobna oprema	58.847	41.450	142,0
- cvetličarna	61.073	54.915	111,2
Nabavna vrednost zalog trgovskega blaga	119.920	96.365	124,4

Nabavna vrednost zalog trgovskega blaga se je v letu 2012 glede na preteklo leto povečala za 24,4 %, kar pomeni več vezanih sredstev v zalogah. Povečale so se predvsem zaloge pogrebne in nagrobne opreme (spomeniki - indeks povečanja je 253).

Družba izkazuje porabo zalog trgovskega blaga skladno s SRS 4.16. (2006) po metodi povprečnih drsečih cen.

Na predlog komisije za popis zalog blaga v skladišču pogrebne in nagrobne opreme je bil izvršen odpis blaga v znesku 60 EUR.

Komisija za popis zalog trgovskega blaga v cvetličarni je ugotovila viške blaga v vrednosti 442 EUR in primanjkljaj v vrednosti 601 EUR. Mesečni odpisi nekurantnega blaga so v letu 2012 znašali 4.486 EUR, kar skupaj z odpisi ob letnem popisu pomeni kalo, ki znaša 0,54 % nabavne vrednosti nabavljenega blaga in je v mejah dovoljenega primanjkljaja po Pravilniku o stopnjah običajnega odpisa blaga za dejavnost cvetličarn.

Zaloge trgovskega blaga niso zastavljene. Izkazana knjigovodska vrednost zalog ni višja od čiste iztržljive vrednosti.

3.3.1.5 Kratkoročne finančne naložbe

Kratkoročna posojila v skupnem znesku 800.000 EUR so depoziti z različno dobo vezave do enega leta. Obrestne mere za sklenjene depozite so od 3,5 do 4,25 %, odvisno od ročnosti. Sredstva so vezana pri bankah, ki imajo dovoljenje Banke Slovenije za poslovanje.

3.3.1.6 Kratkoročne poslovne terjatve

➤ Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev

Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev so 31. 12. 2012 znašale 348.486 EUR. Terjatve do kupcev so analitično razčlenjene glede na dejavnosti družbe. V strukturi vseh terjatev do kupcev se največji delež nanaša na pogrebno dejavnost (pogrebne in upepeljevanje). Stanje terjatev do kupcev brez upoštevanja oblikovanja popravkov vrednosti terjatev se je v letu 2012 povečalo za 9,4 %, kar je po eni strani posledica povečane poslovne aktivnosti, po drugi strani pa poslabšanja plačilne discipline. Delež terjatev desetih največjih kupcev je na dan 31. 12. 2012 znašal 59,9 % oziroma 208.651 EUR.

	v EUR		
	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
Terjatve do kupcev doma - pogrebna dejavnost	321.321	291.966	110,1
Terjatve do kupcev doma - najemnine grobov	68.572	61.151	112,1
Terjatve do kupcev doma - programi	3.930	2.458	159,9
Terjatve do kupcev doma - dvomljive, sporne	21.645	16.206	133,6
Druge terjatve do kupcev doma	8.756	7.149	122,5
Terjatve do kupcev v tujini - najemnine grobov	11.800	19.602	60,2
Popravek vrednosti terjatev do kupcev - redni	-21.645	-15.982	135,4
Popravek vrednosti terjatev do kupcev - najemnine	-65.893	-67.943	97,0
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	348.486	314.607	110,8

➤ Razčlenitev terjatev do kupcev po zapadlosti

	v EUR		
	Terjatve za najemnine	Terjatve do drugih kupcev	SKUPAJ
- nezapadle terjatve	-	304.235	304.235
- zapadle do 90 dni	-	29.078	29.078
- zapadle nad 90 do 365 dni	41.371	4.244	45.615
- zapadle nad 1 leto	39.002	18.094	57.096
Skupaj terjatve	80.373	355.651	436.024
- popravek vrednosti terjatev	-65.893	-21.645	-87.538
Neto terjatve do kupcev	14.480	334.006	348.486

Na dan 31. 12. 2012 je 70 % terjatev do kupcev nezapadlih, 30 % je zapadlih. Zapadle, neplačane terjatve za najemnine znašajo 80.373 EUR, kar je 5,7 % letnega prihodka iz naslova najemnin.

➤ Gibanje popravka vrednosti terjatev

Družba svojih terjatev nima posebej zavarovanih. Proces izterjave terjatev se izvaja sproti, in sicer s telefonskim in pisnim opominjanjem, v skrajnem primeru z vlaganjem izvršb in tožb. Izterjava dolgov je pri terjatvah do občanov zaradi nizkih zneskov in specifičnih primerov težavna. Tveganje neplačevanja družba izkaže z oblikovanjem popravka vrednosti terjatev.

v EUR

	Začetno stanje	Odpisi	Plačila	Novi popravki	Končno stanje
Popravek vrednosti za najemnine	67.943	27.785	-	25.735	65.893
Popravek vrednosti drugih terjatev	15.982	1.444	2.123	9.230	21.645
Skupaj	83.925	29.229	2.123	34.965	87.538

Družba ima skladno z izbrano računovodsko usmeritvijo oblikovan popravek vrednosti terjatev v znesku 87.538 EUR, od tega 75 % za terjatve iz naslova najemnin. V letu 2012 je družba po sklepu direktorja odpisala za 29.229 EUR neizterljivih terjatev, od tega za 27.785 EUR za najemnine iz obdobja 2007 - 2012.

Iz naslova oblikovanja popravkov vrednosti terjatev do kupcev so za leto 2012 izkazani prevrednotovalni poslovni odhodki v višini 34.965 EUR. Iz naslova izterjanih terjatev, za katere so bili v preteklih letih oblikovani popravki vrednosti terjatev, je družba izkazala 2.123 EUR prevrednotovalnih poslovnih prihodkov.

➤ **Kratkoročne poslovne terjatve do drugih**

v EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
Terjatve do države	88.258	436.996	20,2
Kratkoročne terjatve za obresti	14.336	2.110	679,4
Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	16.288	19.496	83,5
Kratkoročne poslovne terjatve	118.882	458.602	25,9

Kratkoročne terjatve do države predstavljajo terjatve za DDV, druge terjatve pa vključujejo refundacije ZZS in terjatve za plačila s plačilnimi karticami.

3.3.1.7 Denarna sredstva

v EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
Denarna sredstva v blagajni	541	780	69,4
Denar na poti	12.750	17.345	73,5
Denarna sredstva na računih	2.000	3.412	58,6
Depoziti do 3 mesecev	714.992	254.726	280,7
Denarna sredstva	730.283	276.263	264,3

Družba nima samodejnih zadolžitev na računih pri bankah.

➤ **Kratkoročne aktivne časovne razmejitve**

V tej postavki bilance stanja izkazuje podjetje kratkoročno odložene stroške v znesku 741 EUR, ki predstavljajo izdatke, povezane s poslovnimi učinki v naslednjem obdobju in DDV od prejetih predujmov v znesku 2.669 EUR.

3.3.1.8 Kapital

Celotni kapital družbe Žale na dan 31. 12. 2012 znaša 14.622.170 EUR. Vse kapitalske postavke pripadajo lastniku v skladu z deležem v osnovnem kapitalu. Lastniška struktura je prikazana v uvodnem poglavju.

➤ Vpoklicani kapital

Osnovni kapital družbe znaša 5.698.216 EUR in se v letu 2012 ni spremenil. Osnovni vložek 5.402.758 EUR se je v letu 2005 na podlagi sklepa edinega družbenika družbe Žale povečal v breme prenesenega čistega poslovnega izida leta 2004 za 295.457 EUR.

➤ Kapitalske rezerve

Družba je skladno s SRS 2006 saldo splošnega prevrednotovalnega popravka kapitala v znesku 6.488.077 EUR 31. 12. 2005 prenesla v kapitalske rezerve podjetja na dan 1. 1. 2006. Splošni prevrednotovalni popravek osnovnega kapitala je bil posledica obračunavanja revalorizacije osnovnega kapitala v letih 1993 do 2001.

➤ Rezerve iz dobička

Rezerve iz dobička sestavljajo zakonske rezerve v znesku 1.132.483 EUR in druge rezerve iz dobička v znesku 741.168 EUR. Zakonske rezerve je družba oblikovala v okviru lastninskega preoblikovanja in presegajo 10 % osnovnega kapitala.

Druge rezerve iz dobička so bile oblikovane na podlagi sklepov o razporeditvi dobička:

- 30.225 EUR iz dobička leta 1997,
- 146.082 EUR iz prenesenih dobičkov in pripadajočih revalorizacijskih popravkov v letu 2000,
- 31.693 EUR iz preostanka revalorizacijskega popravka rezerv v letu 2002,
- 301.327 EUR iz dobička poslovnega leta 2004
- 65.432 EUR iz prenesenega dobička leta 2007
- 93.758 EUR iz bilančnega dobička leta 2008
- 72.651 EUR iz dobička leta 2011.

➤ Čisti poslovni izid poslovnega leta

V poslovnem letu 2012 je družba ustvarila čisti dobiček v znesku 562.226 EUR. V kolikor bi tekoči kapital brez dobička leta 2012 prevrednotili s stopnjo rasti cen življenjskih potrebščin za leto 2012 (2,7 %), bi družba izkazala dobiček v znesku 182.608 EUR (brez upoštevanja vpliva na obračun davka od dobička pravnih oseb).

3.3.1.9 Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

➤ Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti

Stanje rezervacij in dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev je bilo konec leta 2012 za 3,7 % večje kot leto pred tem.

Družba je skladno z zahtevami SRS 10 in MRS 19 oblikovala na podlagi aktuarskega izračuna rezervacije za odpravnine ob upokojitvi in za jubilejne nagrade. V letu 2012 so bile porabljene rezervacije v znesku 34.796 EUR in na novo oblikovane v znesku 53.587 EUR.

Aktuar je pri izračunu uporabil naslednje predpostavke:

- skupna rast plač v enaki višini, kot je predvideno za rast povprečne plače v Republiki Sloveniji, ki je predpostavljena v višini 0,9 % letno v letu 2013, 1,7 % letno v letu 2014 in 3,5 % letno v nadaljnjih letih (vir: UMAR), kar predstavlja ocenjeno dolgoročno rast plač;
- upoštevana je rast zneskov odpravnin ob upokojitvi in jubilejnih nagrad iz Uredbe o davčni obravnavi povračil stroškov in drugih dohodkov iz delovnega razmerja v enaki višini, kot je predpostavljeno za rast povprečne plače v Republiki Sloveniji;
- izračun obveznosti za odpravnine je vezan na pokojninsko delovno dobo posameznega zaposlenca;
- izbrana diskontna obrestna mera znaša 4,7 % letno.

➤ Prikaz gibanja rezervacij za pokojnine in podobne obveznosti

v EUR

	Aktuarski izračun 31.12.2012	Povečanje 2012	Črpanje 2012	Aktuarski izračun 31.12.2011
Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	199.049	18.717	24.675	205.007
Rezervacije za jubilejne nagrade	101.476	34.870	10.121	76.727
Skupaj rezervacije	300.525	53.587	34.796	281.734

➤ Druge rezervacije

Družba je skladno s pravili iz SRS 10 leta 2011 oblikovala rezervacije za pričakovane obveznosti iz naslova tožbe tožnika Belina za plačilo odškodnine zaradi razlastitve nepremičnine po odločbi iz leta 1989 v višini 198.000 EUR. Sodbe v predmetni zadevi še ni.

➤ Dolgoročne pasivne časovne razmejitve

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve vključujejo odstopljene prispevke za pokojninsko in invalidsko zavarovanje zaposlenih invalidov v znesku 41.671 EUR, ki so bili skladno z 61. členom Zakona o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov (ZZRZI) porabljeni za investicije v OOS, ki so povezana z delom invalidov. V letu 2012 prejete vzpodbude po ZZRZI je družba v celoti porabila za pokrivanje stroškov plač invalidov.

Med dolgoročnimi časovnimi razmejitvami je v znesku 14.867 EUR izkazana donacija družbe Mineral iz leta 2009, ki v naravi pomeni opremo za prodajni salon nagrobne opreme. Vrednost donacije je bila v letu 2012 znižana za obračunano amortizacijo v znesku 1.088 EUR.

Družba izkazuje na dan 31. 12. 2012 za 29.637 EUR najemnin za grobove, ki so plačane za obdobje 2013 do 2032.

3.3.1.10 **Kratkoročne poslovne obveznosti**

➤ **Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev**

Družba izkazuje za 853.315 EUR kratkoročnih poslovnih obveznosti do dobaviteljev, in sicer za 321.163 EUR obveznosti do dobaviteljev za osnovna sredstva in za 532.152 EUR obveznosti do dobaviteljev za obratna sredstva. Obveznosti za osnovna sredstva so se glede na predhodno leto zmanjšale (indeks 39), obveznosti do dobaviteljev za obratna sredstva pa povečale (indeks 116) in sicer predvsem do dobavitelja kamnoseških izdelkov. Družba svoje kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev poravnava redno v rokih zapadlosti. Vse izkazane poslovne obveznosti družbe na dan 31. 12. 2012 so nezapadle. Vse obveznosti družbe so nezavarovane. Družba je z 10 največjimi dobavitelji v letu 2012 ustvarila 43 % prometa.

Seznam 10 največjih dobaviteljev družbe Žale v letu 2012:

v EUR

DOBAVITELJ	PROMET 2012
UNIVERZA V LJUBLJANI - MEDICINSKA FAKULTETA	450.444
MENINA, PROIZVODNJA POGREBNE OPREME D.D., ŠMARCA	383.521
JURKOVIČ DAVID S.P., SVEČARSTVO JURKOVIČ LJUBLJANA	346.741
SNAGA D.O.O., LJUBLJANA	304.726
ENERGETIKA LJUBLJANA, D.O.O.	253.948
GARDENIA ARS FLORAE D.D., LJUBLJANA	181.125
MAGG d.o.o., LJUBLJANA	176.413
MESTNA OBČINA LJUBLJANA	171.363
DELO D.D., LJUBLJANA	170.561
ŽAGAR COMMERCE d.o.o., DOMŽALE	143.884
SKUPAJ	2.582.726

➤ **Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi prejetih predujmov**

Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov v znesku 23.315 EUR so vnaprej plačane pogrebne storitve zadnje dni poslovnega leta.

➤ **Druge kratkoročne poslovne obveznosti**

v EUR

	31.12.2012	31.12.2011	Indeks 12/11
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	181.341	179.655	100,9
Kratkoročne obveznosti do države in drugih institucij	108.971	29.762	366,1
Ostale kratkoročne obveznosti	1.208	3.325	36,3
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	291.520	212.742	137,0

Druge kratkoročne poslovne obveznosti vključujejo obveznosti do zaposlencev, to so obveznosti za plače, nadomestila plač in obvezne dajatve za mesec december 2012 z rokom plačila januar 2013 ter obveznosti do državnih in drugih institucij za obvezne dajatve. Povečanje obveznosti do države je posledica davčne obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb za leto 2012 (83.023 EUR).

➤ **Kratkoročne pasivne časovne razmejitve**

Pasivne časovne razmejitve v znesku 8.963 EUR so vnaprej vračunani stroški in vnaprej plačane najemnine za leto 2013.

3.3.2 Pojasnila k izkazu poslovnega izida

➤ Prihodki

v EUR

	2012	2011	Indeks 12/11
Poslovni prihodki	8.135.019	7.745.441	105,0
Finančni prihodki	49.094	97.408	50,4
Drugi finančni in ostali prihodki	5.732	43.968	13,0
Skupaj	8.189.845	7.886.817	103,8

Poslovni prihodki, ki vključujejo čiste prihodke od prodaje v znesku 8.060.007 EUR in druge poslovne prihodke v znesku 75.012 EUR, so bili v letu 2012 za 5 % višji kot v letu 2011. Drugi poslovni prihodki vključujejo prevrednotovalne poslovne prihodke (prodaja stanovanja in drugih OS), prihodke iz naslova porabe vzpodbud po ZZRZI in drugo.

3.3.2.1 Čisti prihodki od prodaje

v EUR

	2012	2011	Indeks 12/11
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim družbam doseženi z opravljanjem gospodarske javne službe	3.564.521	3.385.403	105,3
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim družbam doseženi z opravljanjem druge dejavnosti	4.480.909	4.327.970	103,5
Čisti prihodki od prodaje na tujem trgu	14.577	16.786	86,8
Čisti prihodki od prodaje	8.060.007	7.730.159	104,3

	2012	2011	Indeks 12/11
Prihodki od prodaje storitev	4.747.234	4.475.182	106,1
Prihodki od najemnin	1.403.720	1.403.806	100,0
Prihodki od prodaje pogrebne in nagrobne opreme	469.912	292.789	160,5
Prihodki od prodaje trgovskega blaga v cvetličarni	1.439.141	1.558.382	92,3
Čisti prihodki od prodaje	8.060.007	7.730.159	104,3

Prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu so bili glede na leto 2011 za 4,7 % višji, in sicer predvsem zaradi večjega obsega in višjih cen pogrebnih storitev.

Prihodki od prodaje trgovskega blaga so se povečali za 3,1 % in sicer prodaja pogrebne in nagrobne opreme (spomeniki) za 60,5 %, prodaja blaga v cvetličarni pa se je zmanjšala za 7,7 %.

➤ Finančni prihodki

v EUR

	2012	2011	Indeks 12/11
Finančni prihodki iz posojil	34.574	77.696	44,5
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	14.520	19.712	73,7
Skupaj	49.094	97.408	50,4

Finančni prihodki iz posojil (obresti na kratkoročne depozite) so se predvsem zaradi manjšega obsega prostih denarnih sredstev v letu 2012 kljub stalnemu preverjanju donosnosti pri različnih bankah zmanjšali.

➤ Odhodki

Odhodki (pred davkom od dohodka) so bili v letu 2012 obračunani v znesku 7.533.352 EUR, to je 3,4 % manj kot v letu 2011.

	2012	2011	Indeks 12/11
Poslovni odhodki	7.522.896	7.790.876	96,6
Drugi finančni in ostali odhodki	10.456	11.024	94,8
Skupaj odhodki	7.533.352	7.801.900	96,6

v EUR

3.3.2.2 Stroški blaga, materiala in storitev

➤ Nabavna vrednost prodanega blaga in stroški porabljenega materiala

	2012	2011	Indeks 12/11
Nabavna vrednost prodanega blaga	1.095.624	1.049.020	104,4
Stroški materiala	30.152	22.977	131,2
Stroški porabljene energije	294.636	281.656	104,6
Odpisi drobnega inventarja	2.456	6.491	37,8
Stroški pisarniškega materiala in strokovne literature	28.071	23.154	121,2
Drugi stroški materiala	147.243	247.524	59,5
Stroški porabljenega blaga in materiala	1.598.182	1.630.822	98,0

v EUR

Nabavna vrednost prodanega blaga je bila v letu 2012 za 4,4 % večja kot v letu 2011, in sicer predvsem zaradi višje nabavne vrednosti prodane pogrebne in nagrobne opreme.

Stroški materiala so bili v letu 2012 za 13,6 % nižji kot leto prej, in sicer predvsem zaradi manjših stroškov zaščitnih sredstev.

➤ Stroški storitev

	2012	2011	Indeks 12/11
Stroški storitev pri ustvarjanju proizvodov in opravljanju storitev	868.532	933.540	93,0
Stroški transportnih storitev	39.974	36.694	108,9
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem OOS	148.347	231.270	64,1
Najemnine	146.244	4.056	-
Povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom	2.533	3.545	71,4
Stroški plačilnega prometa in zavarovalnih premij	70.286	71.230	98,7
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	120.075	91.412	131,4
Stroški sejmov, reklame in reprezentance	46.784	35.960	130,1
Stroški storitev fizičnih oseb (sejnine...)	22.359	11.451	195,3
Stroški drugih storitev	737.301	794.595	92,8
- odvoz smeti	260.432	272.917	95,4
- poraba vode	19.576	20.257	96,6
- študentski servis	75.725	62.144	121,9
- vzdrževanje računalniške opreme	128.937	136.708	94,3
- druge neproizvodne storitve	252.631	302.569	83,5
Stroški storitev	2.202.435	2.213.753	99,5

v EUR

Stroški storitev so bili v letu 2012 za 0,5 % nižji kot v letu 2011. Bistveno so se povečali stroški najemnin, saj je bila decembra 2012 z MOL podpisana pogodba o najemu gospodarske javne infrastrukture za izvajanje gospodarske javne službe v znesku 142.259 EUR letno brez DDV. Glede na preteklo leto so bistveno nižji stroški vzdrževanja opredmetenih osnovnih sredstev (za 35,9 % oziroma 83 tisoč EUR). Med stroški, ki so se glede na preteklo leto povečali, izstopajo stroški intelektualnih in osebnih storitev, stroški reklame in stroški sejinin NS.

Stroški sejinin nadzornega sveta so izkazani med stroški storitev fizičnih oseb in so v letu 2012 znašali 21.126 EUR (indeks 12/11 je 604). Člani nadzornega sveta družbe v letu 2012 niso prejeli nobenih posojil, predujmov ali poroštev.

Za izvedbo storitev revidiranja računovodskih izkazov za leto 2012 je podjetje Žale sklenilo pogodbo z revizijsko družbo KPMG Slovenija v znesku 7.470 EUR brez DDV.

3.3.2.3 Stroški dela

Družba Žale je podpisnik kolektivne pogodbe za gospodarske javne službe na področju komunalnih dejavnosti. Poleg tega je med sindikatom in upravo družbe podpisana podjetniška kolektivna pogodba, s katero se urejajo posamezna razmerja in določajo podlage za uresničevanje posamičnih pravic, obveznosti in odgovornosti iz delovnega razmerja med delavci in delodajalcem. V skladu z določbami kolektivne pogodbe in veljavnimi splošnimi akti je vsako delovno mesto razvrščeno v ustrezni tarifni in plačilni razred in ovrednoteno s koeficientom, ki odraža razmerje do najenostavnejšega dela.

Plača zaposlenega je sestavljena iz osnovne plače, horizontalnega napredovanja, individualne delovne uspešnosti, dodatkov, nadomestil plače in drugih prejemkov. Delavcem v skladu s kolektivno pogodbo pripadajo dodatki k osnovni plači za delo v delovnem času, ki je za delavce manj ugoden, za težko delo, za delovno dobo, za stalnost, za pripravljenosti v zimski službi, za delo v posebnih pogojih in za mentorstvo.

Povprečna bruto plača na zaposlenega za delavce, ki prejemajo plačo po kolektivni pogodbi, je za leto 2012 znašala 1.719 EUR, kar je 5 % manj kot v letu 2011. Zaposlenim je bil skladno s kolektivno pogodbo izplačan regres za letni dopust v višini 70 % zadnje znane trimesečne povprečne bruto mesečne plače v Republiki Sloveniji. Celotni regres za letni dopust je v času izplačila (februar 2012) znašal 1.099 EUR bruto na zaposlenega.

Družba Žale je v letu 2012 obračunala za 1.982.366 EUR bruto plač in nadomestil plač, stroški socialnih zavarovanj so znašali 362.834 EUR (od tega so 218.091 EUR stroški pokojninskih zavarovanj, ki vključujejo tudi premije za prostovoljno pokojninsko dodatno zavarovanje v znesku 41.186 EUR) drugi stroški dela pa 333.058 EUR in vključujejo:

	v EUR		
	2012	2011	Indeks 12/11
Regres za letni dopust	102.491	107.428	95,4
Prevozi na delo in z dela	146.737	140.755	104,2
Prehrana med delom	78.563	73.120	107,4
Druga izplačila	5.267	12.708	41,4
Drugi stroški dela	333.058	334.011	99,7

➤ Skupni znesek vseh prejemkov organov vodenja in upravljanja

Skupina oseb	Prejemki	v EUR od tega plača
Uprava po pogodbi o zaposlitvi	72.692	62.956
Člani nadzornega sveta	19.888	0
Skupaj	92.580	62.956

Direktor družbe Žale je edini član uprave in edini, ki je prejemal plačo na podlagi individualne pogodbe o zaposlitvi, sklenjeno s predsednikom NS kot predstavnikom delodajalca Žale d. o. o.. Prejemki direktorja za leto 2012 so bili 72.692 EUR in vključujejo plače, bonitete, regres za letni dopust, povračila stroškov za prehrano in prevoz ter premije za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje. Direktor družbe v letu 2012 ni prejel nobenih sejin, deležev v dobičku ali posojil.

3.3.2.4 Odpisi vrednosti

➤ Amortizacija osnovnih sredstev in naložbenih nepremičnin

Osnovna sredstva podjetja in naložbene nepremičnine se amortizirajo po stopnjah, ki se določijo ob aktiviranju vsakega posameznega osnovnega sredstva in so po pomembnejših vrstah osnovnih sredstev prikazane v uvodnem delu razkritij pri posameznih računovodskih usmeritvah (tč. 3.3.).

V letu 2012 je bila obračunana amortizacija v naslednjih zneskih:

	2012	2011	v EUR Indeks 12/11
Neopredmetena sredstva	67.223	56.873	118,2
Zgradbe	479.612	452.714	105,9
Proizvajalna oprema	303.895	299.414	101,5
Druga oprema	96.827	92.797	104,3
Skupaj	947.557	901.798	105,1
Naložbene nepremičnine	523	646	81,0
Skupaj amortizacija	948.080	902.444	105,1

➤ Prevrednotovalni poslovni odhodki

Prevrednotovalni poslovni odhodki pri osnovnih sredstvih pomenijo knjigovodsko vrednost prodanih in odpisanih osnovnih sredstev, prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih pa vključujejo popravek vrednosti terjatev do kupcev, ki jih je družba glede na verjetnost poplačila terjatev in skladno z izbrano računovodsko usmeritvijo oblikovala v letu 2012.

➤ **Drugi poslovni odhodki in drugi odhodki**

Drugi poslovni odhodki v znesku 53.587 EUR vključujejo rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi, kot jih je izračunal pooblaščen aktuar.

Drugi odhodki v znesku 10.456 EUR vključujejo donacije društvom in sindikatu Žale, novoletno obdarovanje otrok zaposlenih (dedek Mraz) in druge neobičajne postavke.

➤ **Razčlenitev stroškov po funkcionalnih skupinah v letu 2012**

	2012	2011	Indeks 12/11
Nabavna vrednost prodanega blaga	1.095.624	1.049.020	104,4
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov in storitev	4.976.184	4.946.752	100,6
Stroški prodaje	714.209	728.161	98,1
Stroški splošnih dejavnosti	736.879	1.066.944	69,1
Razčlenitev stroškov po funkcionalnih skupinah	7.522.896	7.790.877	96,6

Razčlenitev stroškov po funkcionalnih skupinah zagotavljamo izkustveno na temelju podatkov o stroških po stroškovnih mestih in kontih. Stroški splošnih dejavnosti so v letu 2012 nižji kot v letu 2011, ker niso bile oblikovane nove rezervacije po tožbah in zaradi nižjih izplačanih plač.

➤ **Davek iz dobička in čisti poslovni izid**

Družba je v letu 2012 dosegla celotni dobiček v višini 656.493 EUR in skladno z davčnimi predpisi obračunala 94.267 EUR davka od dobička, čisti dobiček pa izkazala v znesku 562.226 EUR. Za leto 2012 je bila predpisana davčna stopnja za davek od dohodka pravnih oseb 18 %. Zaradi uveljavljanja davčnih olajšav je bila v družbi Žale d. o. o. za leto 2012 dosežena 14,4 % efektivna davčna stopnja (enako kot v letu 2011, ko je bila predpisana davčna stopnja 20 %).

➤ **Odloženi davki**

Terjatve za odložene davke se v knjigovodskih razvidih in računovodskih izkazih pripoznajo za pomembne (bistvene) zneske. Znesek je pomemben, če bi opustitev njegovega pripoznanja lahko vplivala na poslovne odločitve uporabnikov, ki temeljijo na računovodskih izkazih.

Družba je v letu 2012 oblikovala popravke vrednosti terjatev, ki so v tem letu davčno nepriznani odhodki (34.965 EUR) in rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine (53.587 EUR, 50% oblikovanih rezervacij davčno ni priznanih). Razlika med knjižno in davčno vrednostjo terjatev in rezervacij vodi do nastanka odloženih terjatev za davek. Terjatve za odloženi davek se niso pripoznale, ker so nepomembne, saj njihova vrednost ne dosega 1 % sredstev na dan bilance stanja oziroma 10 % celotnih prihodkov poslovnega leta.

3.3.3 Pojasnila k izkazu denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov nam prikazuje pritoke in odtoke denarnih sredstev (in njihovih ustreznikov), ki jih je podjetje v posameznem obdobju ustvarilo pri poslovanju (ustvarjanju in prodajanju proizvodov in storitev), pri naložbenju (nalaganju finančnih sredstev v investicije in finančne naložbe) ter pri financiranju (pridobivanju finančnih sredstev iz zunanjih virov in njihovem vračanju).

Izkaz denarnih tokov, sestavljen po posredni metodi (II. različica) prikazuje pritoke in odtoke, izračunane na podlagi podatkov iz izkaza poslovnega izida in sprememb kategorij v bilanci stanja ter dodatnih podatkov o nedenarnih zneskih, ki so vplivali na te kategorije. Pritoki in odtoki se približujejo pravim prejemkom in izdatkom denarnih sredstev v obdobju, zato lahko iz izkaza denarnih tokov sklepamo tudi o sposobnosti pridobivanja denarja, kot najbolj likvidne oblike sredstev (finančna moč podjetja) ter o dolgoročni plačilni sposobnosti podjetja.

Denarni tokovi pri poslovanju vključujejo finančne prihodke iz poslovnih terjatev. Poleg tega so posamezne postavke dopolnjene na naslednji način:

- iz poslovnih odhodkov iz izkaza poslovnega izida so izločene rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade, oblikovane v letu 2012,
- poslovne terjatve so dopolnjene s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki in prevrednotovalnimi poslovnimi odhodki iz naslova terjatev,
- poslovni dolgovi so povečani za dolg iz naslova obveznosti za ustanovitev stavbne pravice.

Denarni tokovi pri naložbenju vključujejo prejete obresti od depozitov. Posamezne postavke so dopolnjene na naslednji način:

- izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev so korigirani za plačane obveznosti iz naslova ustanovitve stavbne pravice,
- izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev so korigirani za prevrednotovalne poslovne prihodke in prevrednotovalne poslovne odhodke od osnovnih sredstev.

Družba je v letu 2012 ustvarila prebitek prejemkov pri poslovanju v znesku 1.919.565 EUR. Pri naložbenju je zaradi investiranja v osnovna sredstva in povečanje kratkoročnih finančnih naložb ustvarila prebitek izdatkov v znesku 1.465.545 EUR. Denarni izid v letu 2012 je bil 454.020 EUR.

3.3.4 Izvenbilančna evidenca

Družba v poslovnih knjigah vodi v zabilančni evidenci zemljišča, ki jih upravlja z Odlokom MOL, najeto gospodarsko infrastrukturo od MOL-a za izvajanje gospodarske javne službe pogrebne in pokopališke dejavnosti ter zaloge blaga pogrebne in nagrobne opreme v komisijski prodaji.

Dobavitelji osnovnih sredstev so skladno s pogodbami za dobro izvedbo del in za odpravo napak v garancijski dobi posredovali za 67.876 EUR bančnih garancij in za 152.847 EUR menic, ki so knjižene izvenbilančno.

Predhodno opisana zabilančna evidenca ne predstavlja zabilančnih potencialnih obveznosti družbe iz naslova poroštev in drugih jamstev.

3.4 Dodatna razkritja na podlagi zahtev SRS 35

Področje delovanja posameznih dejavnosti, ki jih opravlja družba Žale, urejajo poleg področnih predpisov tudi Slovenski računovodski standardi (SRS 35) in Zakon o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti. Navedeni predpisi določajo, da morajo javna podjetja izdelovati ločene računovodske izkaze za posamezne gospodarske javne službe (GJS) ter druge dejavnosti.

Skladno z Zakonom o pokopališki in pogrebni dejavnosti ter o urejanju pokopališč (UL RS št. 34/1984), skladno z Odlokom o gospodarskih javnih službah (UL RS št. 2/2008), Odlokom o pogrebni in pokopališki dejavnosti (UL RS št. 116/2008, 53/2009 in 25/2011), skladno z Aktom o ustanovitvi družbe Žale in drugimi veljavnimi predpisi opravlja pokopališko in pogrebno dejavnost ter urejanje pokopališč kot obvezno gospodarsko javno službo, poleg tega pa še druge dejavnosti (upepeljevanje pokojnikov za naročnike izven Ljubljane, prodaja pogrebne in nagrobne opreme, posredništvo pri prodaji določenih storitev, prodaja izdelkov in storitev cvetličarne in drugo) kot tržne dejavnosti, ki zagotavljajo celovito ponudbo in kvalitetnejše opravljanje storitev gospodarske javne službe.

Predpisi opredeljujejo pogrebno in pokopališko dejavnost kot eno dejavnost (šifra 96.030 - Uredba SKD UL RS št. 69/2007), v okviru katere se izvajajo pogrebne in pokopališke storitve. Za notranje potrebe upravljanja obravnavamo pogrebne in pokopališke storitve ločeno, kot dve poslovnoizidni mesti, pri čemer razmejujemo sredstva, ki jih koristita obe ožje pojmovani dejavnosti po vnaprej določenem ključu.

Glede na določila SRS 35 je družba pripravila izkaz poslovnega izida in bilanco stanja ločeno za gospodarsko javno službo in za druge dejavnosti.

3.4.1 Sodila za razvrščanje postavk računovodskih izkazov po dejavnostih

Osnovno izhodišče pri prikazovanju uspešnosti poslovanja posameznih dejavnosti je, da se v čim večji meri zajema tako sredstva in obveznosti do virov sredstev kot prihodke in odhodke neposredno za posamezno dejavnost. Pri postavkah, ki jih ni mogoče nedvoumno pripisati posamezni dejavnosti, se uporabljajo sodila za delitev, ki temeljijo na podatkih preteklega leta, skladno z Navodilom o sodilih za razporejanje prihodkov, odhodkov, sredstev in obveznosti do virov sredstev po posameznih dejavnostih. V letu 2008 je revizijska družba preverila objektivno opravičenost sodil pred začetkom njihove uporabe v skladu z zahtevo Zakona o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti (UL RS št. 53/2007, 65/2008 in 33/2011) in ugotovila, da so sodila objektivno opravičena.

Družba ima za posamezne dejavnosti oziroma dele dejavnosti določena stroškovna mesta, na katere razporeja prihodke in pripisuje neposredne in posredne stroške. Del stroškovnih mest pripada neposredno posameznim dejavnostim, del stroškovnih mest pa je splošnih oziroma režijskih in s svojimi stroški posredno bremeni posamezne dejavnosti.

Za potrebe ločenega računovodskega izkazovanja posameznih dejavnosti je družba oblikovala ključne, ki jih letno preverja ter korigira glede na nova dejstva. Ločeno evidentiranje in izkazovanje se zagotavlja za dejavnosti, ki v skupnih prihodkih podjetja presegajo 10 % delež prihodkov.

Oblikovanje splošnega ključa (ključ 1), po katerem se razporejajo prihodki in stroški strokovnih služb (uprave) ter tista sredstva in obveznosti do virov sredstev, ki jih ni mogoče pripisati posamezni dejavnosti, temelji na številu zaposlenih oziroma številu opravljenih ur po dejavnostih v preteklem letu. Za izračun splošnega ključa se upošteva ure, evidentirane na stroškovnih mestih za pogrebne in pokopališke storitve, za druge dejavnosti in za strokovne službe. Ure delavcev strokovnih služb se razporejajo na posamezne dejavnosti po izkustveni metodi, pri čemer se izhaja predvsem iz porabe delovnega časa, ki ga posamezni delavci v okviru stroškovnega mesta porabijo za posamezno dejavnost. Pri razporejanju ur po stroškovnih mestih se upoštevajo tudi interne prerazporeditve zaposlenih.

Stroški sprejemne pisarne in prevozov ter urejanja pokojnikov se razporejajo med gospodarsko javno službo in tržno dejavnost na podlagi števila pogrebov in števila upepelitev za naročnike v in izven MOL v preteklem letu (ključ 2). Na izkustveni podlagi je za te namene določeno, da en pogreb ustreza desetim upepelitvam.

Pri razporejanju stroškov upepeljevalnice na gospodarsko javno službo in tržno dejavnost se uporablja ključ, ki temelji na številu upepelitev pokojnikov z območja MOL in izven njega (ključ 3).

Na podlagi podatkov leta 2011 so bili izračunani ključni za razporejanje prihodkov in odhodkov v letu 2012 ter tistih sredstev in obveznosti, ki jih ni mogoče pripisati posamezni dejavnosti, in sicer:

Dejavnosti	ključ 1	ključ 2	ključ 3
- gospodarska javna služba	64,15 %	73,82 %	20,16 %
- tržne dejavnosti	35,85 %	26,18 %	79,84 %

➤ **Izkazovanje in vrednotenje postavk v računovodskih izkazih po dejavnostih**

Vsi prihodki in odhodki se evidentirajo po stroškovnih mestih, ki so vzpostavljena znotraj posameznih organizacijskih enot.

Tako prihodki kot tudi stroški in odhodki se evidentirajo neposredno na posamezne dejavnosti, v primerih ko to ni možno, se za razporejanje uporabijo ključni.

➤ **Prihodki**

- poslovni prihodki (čisti prihodki iz prodaje, prevrednotovalni poslovni prihodki) se zajemajo direktno po dejavnostih, razen prihodkov strokovnih služb, ki se razporejajo po ključu 1;
- finančni in drugi prihodki se zajemajo neposredno, kjer je to možno, ostali se delijo po ključu 1.

➤ **Stroški in odhodki**

- stroški materiala in storitev se zajemajo neposredno (po računih) po dejavnostih, kjer je to možno, ostali se razporejajo po ključih;
- stroški dela so obračunani po stroškovnih mestih in bremenijo neposredno posamezno dejavnost; stroški strokovnih služb se delijo po ključu 1, stroški sprejemne pisarne in urejanja pokojnikov po ključu 2, stroški plač upepeljevalnice pa po ključu 3;

- amortizacija se obračunava po stroškovnih mestih in razporeja neposredno po dejavnostih, kjer je to možno, preostala amortizacija, obračunana od sredstev, ki se uporabljajo za GJS in tržne dejavnosti, se deli po ključih;
- odpisi obratnih sredstev se zajemajo direktno po dejavnostih, kjer je to možno, sicer se uporabi ključ;
- rezervacije in drugi stroški se razporejajo neposredno, kadar je to možno, v ostalih primerih se razporejajo po ključu, ki najustrezneje odraža njihovo uporabo;
- drugi odhodki poslovanja se zajemajo direktno po računih in razporejajo po dejavnostih, kjer je to možno, sicer se uporabi ključ;
- nabavna vrednost prodanega blaga – razporeja se direktno po dejavnostih;
- finančni in drugi odhodki se razporejajo neposredno po dejavnostih, kjer je to možno, sicer se uporabi ključ.

Prihodki in odhodki se razporejajo po dejavnostih v povezavi s sredstvi in obveznostmi, na katere se nanašajo.

Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva družba evidentira po stroškovnih mestih. Kjer je možno uporabo osnovnega sredstva pripisati posamezni dejavnosti, se sredstvo pripiše neposredno tej dejavnosti, sicer pa se uporablja sodilo, ki najbolje odraža njihovo uporabo (enak pristop velja za razporejanje amortizacije).

Druga sredstva in viri sredstev niso razporejeni na posamezna stroškovna mesta. Za ta sredstva in vire sredstev velja, da se razporejajo na dejavnosti glede na vsebino. Ko je mogoče posamezne vrste sredstev ali virov sredstev pripisati neposredno kateri od dejavnosti, se pripiše dejavnosti neposredno, sicer pa na podlagi predhodno opredeljenih ključev.

➤ Sredstva

- neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva: neposredno na podlagi dejanske uporabe za sredstva, ki se uporabljajo samo za določeno dejavnost, sicer razdelitev na podlagi sodil, ki najustrezneje odražajo njihovo uporabo (ključi 1, 2 ali 3);
- zaloge: neposredno za trgovsko blago, ki se porablja samo za tržno dejavnosti, razdelitev zaloga materiala se opravi na podlagi ključa 1, ki najustrezneje odraža njihovo uporabo;
- terjatve: neposredno terjatve do kupcev, terjatve do drugih (države) pa po ključu 1;
- kratkoročne finančne naložbe in denarna sredstva: postavke so izračunane kot rezidual za uravnoteženje sredstev in obveznosti do virov sredstev po dejavnostih oziroma, če sredstva so, se uporabi ključ 1,
- aktivne časovne razmejitev: razporeditev neposredno po dejavnostih, če je to mogoče, sicer po ključu 1, ki najustrezneje odraža uporabo.

➤ Obveznosti do virov sredstev

- kapital: v letu 2012 je bil upoštevan čisti poslovni izid poslovnega leta; izguba gospodarske javne službe je bila pokrita v breme rezerv iz dobička, ostale postavke kapitala so enake kot predhodno leto;
- rezervacije: rezervacije za pokojnine in jubilejne nagrade neposredno, druge rezervacije po ključu, ki je glede na vrsto rezervacij najustreznejši;
- obveznosti do dobaviteljev: neposredno razporejanje,
- pasivne časovne razmejitev: uporabljen ključ 1.

3.4.2 Bilanca stanja na dan 31. 12. 2012 po dejavnostih

v EUR

	GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA	DRUGE DEJAVNOSTI
SREDSTVA	11.052.671	5.331.313
A. DOLGOROČNA SREDSTVA	10.815.698	3.441.166
I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	1.313.657	630.741
II. Opredmetena osnovna sredstva	9.502.041	2.789.319
III. Naložbene nepremičnine	0	21.106
B. KRATKOROČNA SREDSTVA	234.785	1.888.925
II. Zaloge	3.938	122.121
III. Kratkoročne finančne naložbe	0	800.000
IV. Kratkoročne poslovne terjatve	230.847	236.521
V. Denarna sredstva	0	730.283
C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	2.188	1.222
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	11.052.671	5.331.313
A. KAPITAL	10.099.111	4.523.059
I. Vpoklicani kapital	4.862.944	835.272
II. Kapitalske rezerve	5.537.026	951.051
III. Rezerve iz dobička	182.195	1.691.456
VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta	-483.054	1.045.280
B. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	375.086	209.615
Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	572.724	595.426
III. Kratkoročne poslovne obveznosti	572.724	595.426
D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	5.750	3.213

Izguba, ustvarjena pri opravljanju storitev gospodarske javne službe, se na nivoju podjetja kot celote pokriva iz dobička tržnih dejavnosti, v bilanci stanja gospodarske javne službe pa je bila izguba preteklih let pokrita v breme rezerv iz dobička.

3.4.3 Izkaz poslovnega izida za leto 2012 po dejavnostih

v EUR

	GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA	DRUGE DEJAVNOSTI
1. Čisti prihodki od prodaje	3.579.098	4.480.909
Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim družbam doseženi z opravljanjem gospodarske javne službe	3.564.521	0
b) Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu drugim družbam doseženi z opravljanjem druge dejavnosti	0	4.480.909
č) Čisti prihodki od prodaje na tujem trgu	14.577	0
d) 4. Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	32.634	42.379
4.2. Drugi poslovni prihodki (s prevrednot. poslov. prihodki)	32.634	42.378
5. Stroški blaga, materiala in storitev	1.465.880	2.334.737
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega		
a.2) materiala povezani z drugimi družbami	266.460	1.331.722
b.2) Stroški storitev povezani z drugimi družbami	1.199.420	1.003.015
6. Stroški dela	1.857.485	820.773
a) Stroški plač	1.387.194	595.172
b) Stroški socialnih zavarovanj	242.103	120.731
b.1) Stroški pokojninskih zavarovanj	145.042	73.049
b.2) Drugi stroški socialnih zavarovanj	97.061	47.682
c) Drugi stroški dela	228.188	104.870
7. Odpisi vrednosti	767.086	223.348
a) Amortizacija	728.502	219.578
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih	6.727	663
c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	31.857	3.107
8. Drugi poslovni odhodki	34.376	19.211
b) Drugi poslovni odhodki povezani z drugimi družbami	34.376	19.211
10. Finančni prihodki iz danih posojil	22.179	12.395
b.1) Finančni prihodki iz posojil, povezani z opravljanjem gospodarske javne službe	22.179	0
b.2) Finančni prihodki iz posojil, povezani z opravljanjem drugih dejavnosti	0	12.395
11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	7.588	6.932
b) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	7.588	6.932
15. Drugi prihodki	4.924	808
16. Drugi odhodki	4.651	5.805
17. Davek iz dobička	0	94.267
ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA		
19. (1±2+3+4-5-6-7-8+9+10+11-12-13-14+15-16-17±18)	-483.055	1.045.281

Izkaz poslovanja podjetja kot celote za leto 2012 sicer izkazuje čisti dobiček v znesku 562.226 EUR, vendar je pri poslovanju gospodarske javne službe izkazana izguba v znesku 483.055 EUR, medtem ko je bil z izvajanjem tržnih dejavnosti v letu 2012 dosežen čisti dobiček v znesku 1.045.281 EUR. Izguba, ustvarjena pri opravljanju storitev gospodarske javne službe, se na nivoju podjetja kot celote pokriva iz dobička tržnih dejavnosti. Izguba pri opravljanju gospodarske javne službe je posledica dejstva, da prodajne cene javnih storitev ne pokrivajo stroškov javnih storitev v celoti. V kolikor bi zagotovili oblikovanje prodajnih cen javnih storitev na osnovi lastne oziroma stroškovne cene in skladno z določili veljavnega Odloka MOL, gospodarska javna služba ne bi izkazovala izgube pri poslovanju. Družba bi lahko v tem primeru čisti dobiček, ustvarjen s tržnimi dejavnostmi, namenila za nadaljnji razvoj teh dejavnosti.

3.4.4 Pregled opredmetenih osnovnih sredstev po dejavnostih

v EUR

	GOSPODARSKA JAVNA SLUŽBA	DRUGE DEJAVNOSTI	SKUPAJ
Nabavna vrednost			
Zemljišča	0	179.497	179.497
Zgradbe	16.076.923	3.052.711	19.129.634
Proizvajalne naprave in stroji	2.498.478	1.838.882	4.337.360
Druge naprave in oprema	479.558	379.501	859.059
OOS v gradnji in izdelavi	289.670		289.670
Stanje 31.12.2012	19.344.629	5.450.591	24.795.220
Popravek vrednosti			
Zgradbe	7.694.875	819.545	8.514.420
Proizvajalne naprave in stroji	1.767.280	1.536.498	3.303.778
Druge naprave in oprema	380.433	305.229	685.662
Stanje 31.12.2012	9.842.588	2.661.272	12.503.860
Neodpisana vrednost			
Zemljišča	0	179.497	179.497
Zgradbe	8.382.048	2.233.166	10.615.214
Proizvajalne naprave in stroji	731.198	302.384	1.033.582
Druge naprave in oprema	99.125	74.272	173.397
OOS v gradnji in izdelavi	289.670	0	289.670
Stanje 31.12.2012	9.502.041	2.789.319	12.291.360

3.5 Izjava posloводства

Posloводство družbe potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov, končanih na dan 31. 12. 2012, dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da so izkazi v skladu z ZGD-1 in Slovenskimi računovodskimi standardi (2006) ter pojasnili in stališči SIR.

Posloводство družbe izjavlja, da je družba v poslovnem letu 2012 v okviru svoje dejavnosti poslovala z obvladujočo družbo. Pri teh poslih družba ni bila prikrajšana ali oškodovana.

Posloводство Žale Javno podjetje, d. o. o. izjavlja, da v celoti potrjuje Letno poročilo za leto 2012 in s tem poslovno poročilo za leto 2012, računovodske izkaze prikazane v pričujočem letnem poročilu ter pripadajoča pojasnila.

mag. Robert Martinčič
direktor

